

# EINLADUNG

zu



den

## Süderdorfer Erntespielen

am Sonntag, den 20.09.2015

um 13:30 Uhr

beim Dörpshuus in Schelrade

mit Preisverleihung für Kinder  
und Dithmarscher Tortenbuffet

und zum

## Süderdorfer Erntefest

am Samstag, den 26.09.2015

im Dörpshuus

Einlass 19:30 Uhr

mit Tombola und Cocktailbar!



Karten sind im Vorverkauf bei Heino Grimm, Jutta Beeck,  
Dagmar Diener und Henning Rohde erhältlich.

**Die Gemeinde und der Sportverein freuen sich  
auf Euch!**

## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen für den Amtsbezirk Eider

#### Einladung



zu einer öffentlichen Sitzung des Amtsausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider **am Montag, 14. September 2015, um 19:00 Uhr**  
Sitzungsort: Gaststätte „Zum Töschenwirt“ Bundesstr. Nr. 7, St. Annen

#### Tagesordnung:

1. Information des Jobcenters über Eingliederung von Langzeitarbeitslosen - Vortrag von Herrn Flügge -
2. Einwohnerfragestunde
3. Genehmigung der Niederschrift Nr. 12 vom 10. August 2015
4. Mitteilungen: a) des Amtsvorstehers; b) des Ausschussvorsitzenden; c) des Leitenden Verwaltungsbeamten
5. Wahl eines Mitgliedes für den Schulausschuss
6. Wahl eines Mitgliedes in den Bauausschuss
7. Wahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Schulausschuss für Jens-Peter Wiborg
8. Wahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Tourismusausschuss
9. Wahl eines Mitgliedes für die Gesellschafterversammlung der Eider-Treene-Sorge GmbH
10. Nachfolge Mitglied in der Fischereigenossenschaft
11. Informationsblatt Amt Eider
12. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Manfred Lindemann*  
**Amtsvorsteher**

#### Einladung



zu einer öffentlichen Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider **am Dienstag, 8. September 2015, um 19:00 Uhr**  
Sitzungsort: Sitzungssaal des Amtsgebäudes in Hennstedt, Kirchspielschreiber-Schmidt-Straße 1,

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider vom 12.05.2015
3. Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
4. Projektplanung Amtsentwicklung
5. Finanzielle Darstellung zu laufenden Baumaßnahmen
6. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Geschäftsjahr 2014 und 2015
7. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe von Malerarbeiten in den Kellerräumen des Verwaltungsgebäudes in Hennstedt
8. Kopierer und Drucker für die Amtsverwaltung
9. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
10. Grunderwerb für zusätzliche Parkplatzflächen am Amtsgebäude in Hennstedt

Mit freundlichen Grüßen

*Volker Lorenzen*  
**Vorsitzender**

### Amtliche Bekanntmachung des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider

Ergebnis der überörtlichen Prüfung des Gemeindeprüfungsamtes beim Amt KLG Eider und den amtsangehörigen Gemeinden. Beim Amt Kirchspielslandgemeinden Eider und den amtsangehörigen Gemeinden wurde vom Gemeindeprüfungsamt des Kreises Dithmarschen in der Zeit vom 09. September 2014 bis 10. Oktober 2014 eine überörtliche Prüfung gemäß § 5 des Kommunalprüfungsgesetzes (KPG) durchgeführt.

Das Vorliegen des Prüfungsergebnisses wird hiermit gemäß § 7 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz bekannt gemacht. Das Ergebnis wird öffentlich ausgelegt und kann von jedermann im Geschäftsbereich Zentrale Dienste, Zimmer 16, des Verwaltungsgebäudes in Hennstedt, Kirchspielschreiber-Schmidt-Straße 1, während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Hennstedt, den 12. August 2015

**Amt Kirchspielslandgemeinden Eider  
Der Amtsvorsteher**

**Geschäftsbereich Zentrale Dienste  
Im Auftrag  
Jens Kracht**

#### Gefunden

In der Gemeinde Hennstedt wurde ein Fahrrad gefunden. Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Dienststelle Hennstedt oder telefonisch unter 04836 990-47 oder 04836 990-49 geltend gemacht werden.

In der Gemeinde Delve wurde ein GPS Geschwindigkeits- und Streckenmessgerät gefunden. Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Dienststelle Hennstedt oder telefonisch unter 04836 990-47 oder 04836 990-49 geltend gemacht werden.

#### Ablesung der Zwischenzähler für Wasser

Liebe Grundstückseigentümer mit 2. Wasseruhr (Außenzähler, Zwischenzähler) in den folgenden Gemeinden:

Dellstedt,  
Delve,  
Dörpling,  
Norderheistedt,  
Pahlen,  
Rehm-Flehde-Bargen,  
Tellingstedt,  
Welmbüttel,  
Westerborstel,  
Wrohm

bitte lesen Sie die den Zählerstand Ihres Zwischenzählers ab und teilen mir den unter Angabe der Zählernummer unter der Tel.-Nr.: **04836 99062 (in der Zeit von 9 - 13 Uhr) bis spätestens 01.10.2015** mit. Sie können mir diese Angaben auch mailen: [wencke.jeronimus@amt-eider.de](mailto:wencke.jeronimus@amt-eider.de).

#### Achtung!

Die erlassenen Beitrags- und Gebührensatzungen der jeweiligen Gemeinden schreiben für diese zusätzlichen Wasseruhren zwingend die Eichpflicht vor! Das heißt, dass nur Zählerstände von Kaltwasserzählern, die **nicht** älter als 6 Jahre sind, berücksichtigt werden können. Damit eine Erstattung von Abwassergebühren für die ermittelte Wassermenge erfolgen kann, sind alle vor Oktober 2009 eingebauten Zähler durch einen neuen Zähler zu ersetzen. Bitte teilen Sie mir dann den Zählerstand des ausgebauten Wasserzählers, sowie die Zählernummer und den Stand des neuen Wasserzählers bis spätestens 01.10.2015 mit.

Sollte der Einbau des neuen Zählers später erfolgen, können Verbräuche des ausgebauten Zwischenzählers leider nicht mehr berücksichtigt werden. Auch können später gemeldete Zählerstände nicht berücksichtigt werden bzw. eine Gebührenerstattung ist ausgeschlossen!

Vielen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen

**Wencke Jeronimus  
Amt KLG Eider**

## „Haus des Gastes“ ab dem 01.01.2016 neu zu verpachten

Die Gemeinde Krempel verpachtet ab dem 01.01.2016 die Gaststätte „Haus des Gastes“ in 25774 Krempel, Tannenweg 2 a.

Die Gaststätte liegt zentral im Ort, unweit der Bundesstraße. Es handelt sich um ein attraktives Veranstaltungszentrum mit Saalbetrieb, Gaststättenbereich, Kegelsportanlage usw., dass von vielen hiesigen Vereinen und Verbänden sowie für Feste jeglicher Art genutzt wird.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf und Zeugnissen werden bis zum 30.09.2015 erbeten.

Auskunft erteilt der Bürgermeister Ronald Petersen, Tel. 04882 63060, E-Mail: ronald.petersen@t-online.de oder Frau Bies von der Amtsverwaltung Eider, Außenstelle Tellingstedt, Telefon: 04836 990-82, E-Mail: claudia.bies@amt-eider.de.



Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt/der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorgangs. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB). Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Unbeachtlich ist ferner eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplan-Satzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber dem Amt/der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Tellingstedt, den 18.08.2015

**Amt KLG Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrage**  
**Gez. Hans Maaßen**

Bekanntgemacht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 07.09.2015.

**Gemeinde Dellstedt**



[www.dellstedt.de](http://www.dellstedt.de)

**Bekanntmachung des Amtes KLG Eider für die Gemeinde Dellstedt**

## Genehmigung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „zwischen den Straßen Lange Reihe (Kreisstraße 44), Lerchenfeld und Kirchweg“ für das Teilgebiet „westlich der Straße Lökenkoppel, nördlich und östlich des Kirchweges“

Der Landrat des Kreises Dithmarschen hat mit Bescheid vom 21.07.2015, Az.: 221/31 Az: 622.21/019, die von der Gemeindevertretung in der Sitzung am 06.05.2015 als Satzung beschlossene 2. Änderung des Bebauungsplan Nr. 2 der Gemeinde Dellstedt „zwischen den Straßen Lange Reihe (Kreisstraße 44), Lerchenfeld und Kirchweg“ für das Teilgebiet „westlich der Straße Lökenkoppel, nördlich und östlich des Kirchweges“ für das Gebiet „zwischen der Kreisstraße 45, der zwischen den Straßen Lange Reihe (Kreisstraße 45), Lerchenweg und Kirchweg“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht. Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 08.09.2015 in Kraft.

Alle Interessierte können den genehmigten Bebauungsplan und die Begründung in der Dienststelle Tellingstedt des Amtes KLG Eider in Tellingstedt, Teichstraße 1, Zimmer 10, während der Sprechstunden einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten. Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt/der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorgangs. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

## Rehm-Flehde-Bargen, Schulweg 2

Sonnige, energetisch sanierte EG Wohnung, ca. 100 qm, bestehend aus 4 Zimmern nebst neuer Einbauküche, saniertem Bad, Boden, Keller und Abstellraum, KM 400,00 EUR + NK, Mietkaution 3 KM zum 01.10.2015 zu vermieten.

Auskunft erteilt Frau Bies, Amt KLG Eider, Tel. 04836 990-82.

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinden

### Gemeinde Bergewörden

**Bekanntmachung des Amtes KLG Eider für die Gemeinde Bergewörden**

## Genehmigung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 für das Gebiet „Wochenendhausgebiet Bergewörden an der Eider - Siem'sche Weide“

Der Landrat des Kreises Dithmarschen hat mit Bescheid vom 27.07.2015, Az.: 221/31 Az: 622.21/008, die von der Gemeindeversammlung in der Sitzung am 20.05.2015 als Satzung beschlossene 2. Änderung des Bebauungsplan Nr. 1 der Gemeinde Bergewörden für das Gebiet „Wochenendhausgebiete Bergewörden an der Eider - Siem'sche Weide“ bestehend aus dem Text (Teil B) genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht. Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 08.09.2015 in Kraft.

Alle Interessierte können den genehmigten Bebauungsplan und die Begründung in der Dienststelle Tellingstedt des Amtes KLG Eider in Tellingstedt, Teichstraße 1, Zimmer 8, während der Sprechstunden einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Unbeachtlich ist ferner eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplan-Satzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber dem Amt/der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Tellingstedt, den 18.08.2015

**Amt KLG Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrage**  
**Gez. Hans Maaßen**

Bekanntgemacht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 07.09.2015.

## Gemeinde Fedderingen

**Bekanntmachung des Amtes KLG Eider für die Gemeinde Fedderingen**

### **Genehmigung der 1. vorhabenbezogenen Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Wulff Med Tec GmbH“ für das Gebiet „Hauptstraße 20 und Hennstedter Straße 3“**

Der Landrat des Kreises Dithmarschen hat mit Bescheid vom 27.07.2015, Az.: 221/31 Az: 622.21/030, die von der Gemeindevertretung in der Sitzung am 01.07.2015 als Satzung beschlossene 1. vorhabenbezogene Änderung des Bebauungsplan Nr. 2 der Gemeinde Fedderingen „Wulff Med Tec GmbH“ für das Gebiet „Hauptstraße 20 und Hennstedter Straße 3“ bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) genehmigt.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit bekannt gemacht. Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 08.09.2015 in Kraft.

Alle Interessierte können den genehmigten Bebauungsplan und die Begründung in der Dienststelle Tellingstedt des Amtes KLG Eider in Tellingstedt, Teichstraße 1, Zimmer 8, während der Sprechstunden einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten. Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt/der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängel des Abwägungsvorgangs. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Unbeachtlich ist ferner eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplan-Satzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber dem Amt/der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Tellingstedt, den 19.08.2015

**Amt KLG Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrage**  
**Gez. Hans Maaßen**

Bekanntgemacht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 07.09.2015.

## Gemeinde Groven



### Einladung

Zu der **am Montag, 21. September 2015, um 20:00 Uhr** im Sitzungssaal Amt Lunden, Nordbahnhofstraße 7, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Groven lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 8 vom 31. März 2015
3. Mitteilungen der Bürgermeisterin
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.07.2014 bis 31.12.2014
5. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.01.2015 bis 31.07.2015
6. Beratung und Beschlussfassung über die Gewährung eines Zuschusses an Vereine und Verbände
7. Beratung und Beschlussfassung über den Fortbestand der Aktien bei der Schleswig-Holstein Netz AG
8. Informationen über die mögliche Ausweisung von Windenergieeignungsflächen
9. Straßen- und Wegeangelegenheiten
10. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Marie-Luise Witt*  
**Bürgermeisterin**

## Gemeinde Krempel

### Einladung



Zu der **am Dienstag, 15. September 2015, um 19:30 Uhr** im Haus des Gastes, Krempel, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Krempel lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung der Gemeindevertretung Krempel vom 07.07.2015
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.01. bis 31.07.2015
5. Sachstand zu Windpotenzialflächen und weitere Vorgehensweise
6. Zuschüsse an Vereine und Verbände
7. Bau- und Wegeangelegenheiten
8. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
9. Grundstücksangelegenheiten  
hier: Pachtsituation Haus des Gastes
10. Personalangelegenheiten

#### öffentlich

11. Beratung und Beschlussfassung über die Beschaffung eines Gemeindetreckers inkl. Zubehör

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Ronald Petersen*  
**Bürgermeister**

## Gemeinde Lehe



### Einladung

Zu der **am Dienstag, 15. September 2015, um 19:30 Uhr** im Sitzungssaal Amtsgebäude in Lunden, Nordbahnhofstraße 7, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Gemeinde Lehe lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 12 der Sitzung der Gemeindevertretung vom 09.06.2015
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Neuwahl des stellvertretenden Amtsausschussmitgliedes für den Bürgermeister
5. Beratung und Beschlussfassung über einen Zuschuss an den Spielmannszug Lunden
6. Schulwegsicherung Lehe-Lunden
7. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe für Arbeiten am Ehrendenkmal
8. Straßen- und Wegeangelegenheiten
9. Gebäudeangelegenheiten, hier: Beratung und Beschlussfassung über die Nutzung einer gemeindeeigenen Immobilie
10. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
11. Beratung und Beschlussfassung über die Neuvermietung der Wohnung Schulstraße 19, 25774 Lehe

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Rolf Thiede*  
**Bürgermeister**

## Gemeinde Linden



www.linden-holstein.de

### Bekanntmachung des Amtes KLG Eider für die Gemeinde Linden

### Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 5 de Gemeinde Linden für das Gebiet „Straße Goldberg“

Die Gemeindevertretung hat in der Sitzung am 11.08.2015 die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 der Gemeinde Linden für das Gebiet „Straße Goldberg“ bestehend aus dem Text (Teil B), als Satzung beschlossen. Dies wird hiermit bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan tritt mit Beginn des 08.09.2015 in Kraft. Alle Interessierten können den Bebauungsplan und die Begründung von diesem Tage an in der Außenstelle der Amtsverwaltung Eider in Tellingstedt, Teichstraße 1, Zimmer 8, während der Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Beachtliche Verletzungen der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber dem Amt/der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dasselbe gilt für die nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlichen Mängeln des Abwägungsvorganges.

Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungs-

plan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Unbeachtlich ist zudem eine Verletzung der in § 4 Abs. 3 GO bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplansatzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber dem Amt/der Gemeinde unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die die Verletzung ergibt, geltend gemacht worden ist.

Tellingstedt, den 19.08.2015

**Amt KLG Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrage**  
**Gez. Hans Maaßen**

Veröffentlicht im Info-Blatt des Amtes KLG Eider am 07.09.2015.

## Gemeinde Pahlen

### Der Bürgermeister

### Einladung

Zu der **am Montag, 7. September 2015, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte „Pahlazzo“ Hauptstraße 27, Pahlen, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Pahlen lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 10 über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2015
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum vom 01.09.2014 bis 31.12.2014
5. Baugebiet Raiffeisenstraße  
hier: Abschluss eines Ingenieurvertrages
6. Übernahme einer Bürgschaft für Investitionen an der Kanalisation über die Abwasserentsorgung Tellingstedt GmbH (ATeG)
7. Feuerwehrangelegenheiten
  - a) Bau des Feuerwehrgerätehauses
  - b) Einrichtung eines Fonds
8. Wegeangelegenheiten
  - a) Beratung und Beschlussfassung über die Versetzung der Straße am Mühlenberg im Bereich des Sportplatzes
  - b) Beratung und Beschlussfassung über mögliche Alternativen zur Umgestaltung des Hafenvorplatzes in der Fischerstraße
9. Kinderspielplätze  
hier: Anschaffung von Spielgeräten
10. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nicht öffentlich behandelt:
11. Grundstücksangelegenheiten
  - a) Genehmigung eines Grundstückskaufvertrages
  - b) Genehmigung eines Tausch/Kaufvertrages
  - c) Antrag auf Entschädigung bzgl. einer Verteilerstation
12. Mietangelegenheiten  
hier: Genehmigung eines Gewerberaummietvertrages

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Jörg Patt*  
**Bürgermeister**

## Gemeinde Tellingstedt



Der Bürgermeister

### Einladung

Zu der **am Dienstag, 15. September 2015, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte Wilhelmshof, Heider Str. 29, Tellingstedt stattfindenden öffentlichen Sitzung des Wege- und Umweltausschusses der Gemeinde Tellingstedt lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Wege- und Umweltausschusses vom 09.06.2015
3. Mitteilungen des Bürgermeisters und des Ausschussvorsitzenden
4. Bericht des Wegeaufsehers
5. Straßen und Wirtschaftswege
- 5.1. Rissanierung Gemeindestraßen
- 5.2. Wegeunterhaltungsverband - Anmeldungen für 2016
- 5.3. Sanierung K 42 Rederstall
6. Wertstoffcontainer
- 6.1. Container für Elektroschrott am ZOB
- 6.2. Container für Altmetall
7. Sachstand Mineralstoffdeponie West Schalkholz/Hövede
8. Aktion „Unser sauberes Schleswig-Holstein 2016“
9. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Manfred Dahl*  
Vorsitzender

Der Bürgermeister

### Einladung

Zu der **am Donnerstag, 10. September 2015, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte ‚Dithmarscher Hof, Töpferstraße 12, Tellingstedt stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Tellingstedt lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung am 28.05.2015
3. Mitteilungen des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden
4. Zukunft der Abwasserversorgung in der Gemeinde Tellingstedt  
hier: Vortrag durch den Geschäftsführer der ATeG, Herrn Weber, zur Ertüchtigung des Klärwerks
5. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 der Gemeinde Tellingstedt für das Gebiet „zwischen den Straßen Grashofweg und Westerborstelstraße, Grundstück Grashofweg 15 sowie dem parallel angrenzenden Teilbereich“  
hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss - erneute Beschlussfassung
6. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 der Gemeinde Tellingstedt für das Gebiet „zwischen Hauptstraße, Norderstraße und Husumer Straße“  
hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss - erneute Beschlussfassung
7. Schwimmbadangelegenheiten  
hier: Auftragsvergaben
- 7.1. Ingenieurbüro Geo-Rohwedder zur Durchführung einer Baugrunduntersuchung
- 7.2. Ingenieurbüro Bornholdt zur Durchführung von Vermessungsarbeiten
- 7.3. Pro. G. Gansloser zur Erstellung eines Gutachtens bezüglich der Filteranlagen
8. Anträge
- 8.1. Antrag der A.L.T.:  
Stellvertretende Mitglieder in den Ausschüssen (Poolbildung)
- 8.2. Antrag der A.L.T.:  
hier: Regelung der Protokollführung
9. Ausbau der Heider Straße

- 9.1. Beratung und Beschlussfassung zum weiteren Ausbau im zweiten Bauabschnitt
- 9.2. Auftragserteilung zur Ausschreibung der Straßenbeleuchtung
10. Verhaltensregeln für kommunale Mandatsträger
11. Antrag der KiTa „Lütt Matten“ zur Bezuschussung einer „Ball-schule“
12. Informationen über die Ermächtigung des Bürgermeisters zu Erteilung von Aufträgen
- 12.1. Ergebnis der Ausschreibung Feuerwehrgerätehaus Rederstall
- 12.2. Sanierung des Geländers an der Tielenau
13. Übergabe des TSF W an die Freiwillige Feuerwehr Rederstall und Einweihung der neuen Fahrzeughalle  
hier: Gestaltung der Veranstaltung und Kostenübernahme
14. Beratung und Beschlussfassung zu über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Ausgaben vom 01.09.2014 bis 31.12.2014
15. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt:
16. Grundstücksangelegenheiten
- 16.1. Genehmigung von 2 Überlassungsverträgen
- 16.2. Sachstandsbericht zu einem Streitverfahren

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Helmut Meyer*  
Bürgermeister

## Gemeinde Welmbüttel

<http://welmbuettel.blogspot.com>

Die Bürgermeisterin

### Einladung

Zu der **am Donnerstag, 17. September 2015, um 19:30 Uhr**, im „Dree-Dörper-Huus“, Bundesstr. 11 in Welmbüttel, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Welmbüttel lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung am 06.05.2015
3. Mitteilungen der Bürgermeisterin
4. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Welmbüttel für das Gebiet „ehemaliges Munitionslager - nördlich Norderwohld, zwischen den Gemeinden Gaushorn und Westerborstel“  
hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss - erneute Beratung und Beschlussfassung
5. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 6 der Gemeinde Welmbüttel für das Gebiet „ehemaliges Bundeswehrgelände/ehemaliges Munitionslager - nördlich Norderwohld, zwischen den Gemeinden Gaushorn und Westerborstel“:  
hier: Einstellung des Verfahrens
6. Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 7 der Gemeinde Welmbüttel für das Gebiet „ehemaliges Bundeswehrgelände/ehemaliges Munitionslager - nördlich Norderwohld, zwischen den Gemeinden Gaushorn und Westerborstel“  
hier: Aufstellungsbeschluss
7. Erneuerung der Straßenbeleuchtung im Bereich „Dithmarscher Schweiz“
8. Sanierungsarbeiten am Dree-Dörper-Huus
9. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.09.2014 bis 31.12.2014
10. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.01.2015 bis 31.07.2015
11. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Karin Wrage*  
Bürgermeisterin

## Nichtamtlicher Teil

### Amt Eider



## Es sind noch Plätze frei - Volkshochschule Lunden

### Nähen

**Beginn:** Kurs I Dienstag, 08. Sept. 2015, 19:30 Uhr  
Kurs II Mittwoch, 09. Sept. 2015, 19:30 Uhr

Treffen am Haupteingang Schule Süd

10 Doppelstunden

**Gebühr:** 30,- EUR

**Leiterin:** Marlene Hebbel, Lunden (04882 5476)

Anmeldungen nimmt die Kursleiterin selbst entgegen.

### Rücken- u. Wirbelsäulengymnastik

**Beginn:** Dienstag, 22. Sept., 2015, 18:00 - 19:00 Uhr

**Leitung:** Sönke Boock

**Beginn:** Donnerstag, 24. Sept. 2015, 18:00 - 19:00 Uhr

**Leitung:** Sönke Boock

**Gebühr:** 75,- EUR

10 Abende

**Ort:** Praxis Pantel, Lunden

Zuschüsse bei der Krankenkasse können beantragt werden.

Anmeldungen nimmt die Praxis Pantel unter der Tel. Nr. 04882 5162 entgegen.

### Kombikurs Pilates/Qigong

Ein Kurs für Menschen, die sich nach Entspannung und Wohlbefinden sehnen.

Qigong ist eine chinesische Meditations- und Konzentrationsform um Körper und Geist, Yang und Yin in Einklang zu bringen.

Pilates ist ein ganzheitliches Körpertraining, in dem vor allem die tief liegenden, kleinen, aber meist schwächeren Muskelgruppen angesprochen werden, die für eine korrekte und gesunde Körperhaltung sorgen sollen. Die Bewegungen werden überwiegend fließend und ruhig am Boden, im Stehen und im Sitzen ausgeführt (Matte).

**Beginn:** Montag, 07. Sept. 2015, 17:00 - 18:30 Uhr

**Leiterin:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

**Gebühr:** 13 Termine 130,- EUR

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

### Pilates, Körperarbeit (mit Bewegungserfahrung) ...

ist ein ganzheitliches Körpertraining, in dem vor allem die tief liegenden kleinen, aber meist schwächeren Muskelgruppen angesprochen werden, die für eine korrekte und gesunde Körperhaltung sorgen sollen. Die Bewegungen werden überwiegend fließend und ruhig am Boden ausgeführt (Matte).

Der abwechslungsreiche Unterricht wird ergänzt durch das Arbeiten mit Flexi-Bar, Pilates-Circle, Foam-Roller und Bällen.

In das Training fließen harmonisierende Elemente des Healing-Qigong ein, sorgen für Entspannung, unterstützen Konzentration und bewussterer Atmung.

Die begrenzte Teilnehmerzahl auf 8 Personen ermöglicht eine intensive, persönliche Betreuung und Korrektur im Training.

### Pilates Basic

**Beginn:** Dienstag, 08. Sept. 2015, 15:00 - 16:30 Uhr

**Leiterin:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

**Gebühr:** 13 Termine 130,- EUR

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

### Pilates mit eigener Pilatesrolle

**Beginn:** Dienstag, Dienstag, 08. Sept. 2015,  
17:00 - 18:30 Uhr

**Leiterin:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

**Gebühr:** 13 Termine 130,- EUR

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

Anmeldung bitte unter Telefon 04836 740

### Augen zu und tanzen:

#### Tanzspaß in der Gruppe

Jeder erste Mittwoch im Monat, 19:00 - 20:30 Uhr

07.10.2015

04.11.2015

02.12.2015

Es wird keine Gebühr erhoben, ein freiwilliger Beitrag ist willkommen.

Anmeldung bitte unter Telefon 04836 740

**Ort:** „die werkstatt“, Nordbahnhofstr. 10, Lunden.

**Leitung:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

### Qigong intensiv

Immer am Samstag: 12.09.2015

(incl. Pause) 17.10.2015

14.11.2015

12.12.2015

Jeweils 14:00 - 17:30 Uhr

**Kosten:** 30,- EUR pro Termin

**Leiterin:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

Anmeldung bitte unter Telefon 04836 740

### Afrikanisch trommeln - 14-tätiglich

„Afrikanisch trommeln“ für Erwachsene

14-tätiglich am Freitag, 18:00 Uhr

11.09.2015 25.09.2015

09.10.2015 23.10.2015

06.11.2015 20.11.2015

04.12.2015 18.12.2015

**7 Termine 120,- EUR**

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

**Anmeldungen und weitere Auskünfte sind unter der Tel. Nr. 04836 740 bei Frau Elfi Riecke-Fuhlendorf, möglich.**

### Zumbafric

Zumbafric ist vor allem Spaß an Bewegung zu moderner und traditioneller afrikanischer Musik.

Rhythmus und Gesang geben unserem Körper Energie. Durch Wiederholung von Bewegung entstehen Tanzabläufe, die im Einklang zur Musik dazu führen, Tanz zu erleben. Wir tanzen barfuß, in bequemer Kleidung. Es geht um die Koordination von rechts und links, außerdem werden das Kurzzeitgedächtnis, Flexibilität, Stabilität und Mobilität gefördert, aber auch Kraft und Ausdruck.

In den 90-minütigen Unterrichtsstunden gibt es eine Aufwärmphase, eine Phase mit schnellerer Bewegung und eine ruhige Phase für Entspannung und Konzentration.

Mittwoch 16., 23., 30.09.,

21., 28.10.,

18., 25.11.2015

19:00 - 20:30 Uhr

**Leiterin:** Elfi Riecke-Fuhlendorf

**Gebühr:** 70,- EUR

**Ort:** „die Werkstatt“, Lunden, Nordbahnhofstraße 10

Anmeldung bitte unter Telefon 04836 740

## Volkshochschule Tellingstedt-Hennstedt e. V.



### Auszug aus dem neuen Programm 2015:



#### KULTUR

**2501 AQUARELLMALEN für** *gestaffelte Gebühr*

**Anfänger und Fortgeschrittene** 19:00 - 21:15 Uhr

Mittwoch, 16. September 2015 8 Termine

Leitung: Bettina Ehler, Kunstpädagogin

Jugendraum Schule Linden

**- Von der Skizze zum Bild -**

Vermittelt werden Farblehre, räumliche Darstellung auf dem Papier, Kompositions-Lehre, Wirkung von Licht und Schatten. Mitzubringen sind Aquarellpapier DIN A 3, Stärke 200 Gramm, 4 einfache Schulpinsel (zum Grundfarben anmischen), 1 Synthetik Pinsel Nr. 12, Grundfarben Gelb, Cyanblau, Magentarot sowie Schwarz.

**Kursgebühr ab 8 TN => 49,- €, ab 6 TN => 59,- €, ab 4 TN => 79,- €**

**26401 NÄHEN und Schneidern 35,- €**  
**mit der Maschine** 09:00 - 16:00 Uhr

Sonnabend, 26. September 2015 einschl.

Tagesseminar unter der Leitung Mittagspause

von Sieglinde Bock

**Ort:** Technikraum, Schule Hennstedt, max. 6 TN (Mindestalter 16 J.) 1 Termin



**GESUNDHEIT UND FITNESS**

- 3131 YOGA** *gestaffelte Gebühr*  
 Freitag, 11. September 2015 19:30 - 20:15 Uhr  
 mit Kimberly Groth, Sporttherapeutin, Multifunktionshalle Schule Tellingstedt 10 Termine
  
- 3231 MEDIZINISCHE GERÄTE-TRAININGSTHERAPIE** 48,- €  
 19:00 - 19:45 Uhr  
 Mittwoch, 16. September 2015 10 Termine  
 mit Stefan Rahn u. Team, *Physikalische Therapie, Grashofweg 15*  
 Der Kurs umfasst ein allgemeines Sequenztraining (die systematische Aufeinanderfolge von bestimmten Übungen, die den gesamten Körper in wohl dosierter Weise beanspruchen), sowie die personenspezifische Trainingsanleitung zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit.
  
- 32111 VORBEUGENDE WIRBEL-SÄULENGYMNASTIK IV** 32,- €  
 18:00 - 18:45 Uhr  
 Donnerstag, 10. September 2015 10 Termine  
 Multifunktionshalle der Schule in Tellingstedt mit Rückenschullehrerin Maïke Reeh
  
- 32112 VORBEUGENDE WIRBEL-SÄULENGYMNASTIK V** 19:00 - 19:45 Uhr
  
- 3281 „Neue Rückenschule nach KddR“** 100,- €  
 18:00 - 19:00 Uhr  
 Dienstag, 08. September 2015 10 Termine  
 mit Physio team Koschull, Hennstedt/*Forum Schule Hennstedt*
  
- 3201 Bodytuning „Fit durch Bewegung“** *gestaffelte Gebühr*  
 18:30 - 19:30 Uhr  
 Mittwoch, 16. September 2015 10 Termine  
 mit Heidi Fink/Multifunktionshalle Tellingstedt  
 Muskeln stärken und sich beweglich halten, Gelenke schonen und eine bessere Haltung erlangen.  
 Spaß an der Bewegung haben und gleichzeitig fit bleiben.  
 Mehr als nur Fitness für Beine, Bauch und Po! *Gymnastikmatten sind vorhanden.*  
**Kursgebühr ab 8 TN => 40,- €, ab 6 TN => 50,- €**



**SPRACHEN UND VERSTÄNDIGUNG**

- 4603 ENGLISCH - für Fortgeschrittene (Stufe A 1.4)** *gestaffelte Gebühr*  
 18:00 - 19:30 Uhr  
 Montag, 14. September 2015 10 Termine  
 mit Marion Rüs ch/*Schule Hennstedt*  
**Kursgebühr ab 8 TN => 49,- €, ab 6 TN => 59,- €, ab 4 TN => 79,- €**
  
- 4605 ENGLISCH - für Fortgeschrittene (Stufe A 2.1)** *gestaffelte Gebühr*  
 18:30 - 20:00 Uhr  
 Donnerstag, 17. September 2015 10 Termine  
 mit Marion Rüs ch/*Seminarraum der VHS in der Raiba Tellingstedt*  
**Kursgebühr ab 8 TN => 49,- €, ab 6 TN => 59,- €, ab 4 TN => 79,- €**



**BERUF UND KARRIERE**

- 5101 Computer 50+ I Grundkurs** *gestaffelte Gebühr*  
 Montag, 07. September 2015 17:00 - 19:00 Uhr  
 Georg Claußen, IT-Administrator/ 4 Termine  
*EDV-Raum Schule Tellingstedt*  
 In diesem Kurs können Sie in entspannter Atmosphäre langsam in die Welt der EDV eindringen.  
 Sie werden u. a. an das Schreiben von Briefen per E-Mail und mit einfachen Schritten an das Erstellen einer Tabelle usw. herangeführt. *Für Teilnehmer ohne Windows Kenntnisse*  
**Kursgebühr ab 8 TN => 29,- €, ab 6 TN => 39,- €, ab 4 TN => 59,- €**
  
- 5701 Sportbootführerschein See** 149,-

Beginn monatlich, Termine auf Anfrage

- 5702 Sportbootführerschein See - Internet live Training** 89,-  
 Beginn monatlich, Termine auf Anfrage



- 0151 GRUNDBILDUNG**  
**Samstag 26. September 2015, 14:00 Uhr**  
 Albersdorfer Str. 14,  
**Tag der offenen Tür in Ihrer VHS**



Mitglieder, Dozenten und alle an der Arbeit der Interessierte sind herzlich eingeladen.

**Kirchenseite**

**Gottesdienste der ev.-luth. Kirchengemeinde Tellingstedt St.-Marins-Kirche**

- So., 06.09. 10:00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Wilms  
 11:15 Uhr ggf. Taufgottesdienst, Pastorin Wilms
  
- So., 13.09. 10:00 Uhr Goldene Konfirmation Pastorin Wilms
  
- So., 20.09. 10:00 Uhr Regionalgottesdienst mit Abendmahl im Haus a. Mühlenteich, Tellingstedt  
 Pastor Denke

**Termine**

**Jungschar Tellingstedt**

Die Jungschargruppe trifft sich jeden 1. und jeden 3. Dienstag im Westpastorat, Kirchplatz 22, in der Zeit von 15:30 bis 17:00 Uhr. Wer Fragen hat, meldet sich bitte bei Angela Ewers  
 Telefon 04838 1429

**Jungschar Wrohm**

Die Jungschargruppe Wrohm trifft sich in der Regel an jedem 1. Donnerstag im Monat in der Zeit von 15:00 - 16:30 Uhr im Gemeinderaum der Friedenskirche. Die nächsten Termine sind: 03.09., 08.10., 05.11.15.  
 Wer Fragen hat, meldet sich bitte bei Eike Thiessen, Telefon 04835 971380.

**Flötengruppe Wrohm**

Die Flötengruppe Wrohm trifft sich in der Regel donnerstags in der Zeit von 16:30 - 18:30 Uhr.  
 Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen.  
 Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Marianne Holl, 04802 516

**Seniorenachmittage in Tellingstedt und Wrohm**

Die Seniorenachmittage in Tellingstedt und Wrohm finden an jedem letzten Dienstag des Monats statt (nächster: 29.09.15)  
 In Tellingstedt in der Zeit von 14:30 bis 16:30 Uhr im Gemein-dehaus; in Wrohm in der Zeit von 14:00 bis 16:00 Uhr im Gemein-deraum der Friedenskirche.  
 Hierzu laden wir alle Senioren recht herzlich ein. Gäste sind immer herzlich willkommen.  
 Für Tellingstedt wird ein Fahrdienst angeboten. Wenn Sie diesen in Anspruch nehmen wollen, melden Sie sich bitte bei Christiane Heckens, Telefon 04838 203.

**Frauengesprächskreis**

Der Frauengesprächskreis trifft sich in der Regel am letzten Dienstag im Monat um 19:45 Uhr im Westpastorat.  
 Interessierte sind herzlich willkommen.  
 Wer Fragen hat, meldet sich bitte bei Pastorin Insa Wilms,



Telefon 04838 7055375.

### Sprechstunde des Kreises Dithmarschen, Fachdienst Sozialpädagogische Hilfen, Regionaler Sozialer Dienst Nord

- jeden 3. Donnerstag im Monat, mit oder ohne Anmeldung im Gemeindehaus Tellingstedt, im Clubraum von 10:00 bis 12:00 Uhr
  - Frau Freiwald berät zu allgemeinen Erziehungsfragen, zu Fragen der Partnerschaft, Trennung und Scheidung, zu Fragen der elterlichen Sorge und Umgang, in Konfliktsituationen und bei schulischen Problemen
- Kontakt: Katrin Freiwald  
Stettiner Str. 30, 25746 Heide  
katrin.freiwald@dithmarschen.de  
Tel: 0481 971543  
Die Gespräche sind vertraulich und unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht.

### Bibelgesprächskreis

Der Bibelkreis trifft sich in der Regel einmal im Monat an einem Montag um 20:00 Uhr abwechselnd bei Mitgliedern des Bibelgesprächskreises. Wer mal reinschnuppern möchte, ist herzlich willkommen. Die Orte, wo wir uns treffen, wechseln. Infos & Kontakt über Pastor Burzeya (04838 329).

### St. Martini-Orchester

Übungsabende des Orchesters finden jeden Dienstag von 19:00 Uhr - 21:00 Uhr im Gemeindehaus Tellingstedt statt.  
Kontakt:  
Andrea Ketelsen  
04838 70175  
0170 4951144

### Kirchengemeinderatssitzungen

Die Kirchengemeinderatssitzungen sind in der Regel öffentlich und finden immer am 3. Montag im Monat um 20:00 Uhr im Gemeindehaus in Tellingstedt statt. (Ausnahme September: 28.09.!) Die Tagesordnungspunkte entnehmen Sie bitte aus unseren Schaukästen bei der Kirche und am Sky-Gebäude.

## Termine der Kirchengemeinde Pahlen vom 06.09. - 20.09.2015

### Gottesdienste

06.09.2015	9:30 Uhr	Gottesdienst, Pastor J. Denke
13.09.2015	9:30 Uhr	Gottesdienst mit Begrüßung der neuen Konfirmanden, Pastor J. Denke
20.09.2015	10:00 Uhr	Regional-Gottesdienst im Pflegeheim Tellingstedt, Pastor J. Denke
27.09.2015	10:00 Uhr	Goldene Konfirmation, Pastor J. Denke

### Termine Cantà Nova Jugendchor

dienstags 17:30 - 18:30 Uhr **Jugendchor** unter der Leitung von Gretel Rieck

### Termine für Frauen

montags 19:00 Uhr **Bastelkreis** im Gemeindehaus  
August **Frauenfrühstück: Sommerpause**

### Termine für Senioren

10.09.2015 14:00 Uhr **Club 60**  
24.09.2015 14:00 Uhr **Club 60**

### Termine Gospelchor

**Chorprobe** im Gemeindehaus jeweils um 20:00 Uhr am **1., 3. und 5. Donnerstag im Monat.**

08.11.2015	17:00 Uhr	St.-Martin-Kirche, Nortorf
28.11.2015	18:00 Uhr	Kieler-Kroog
05.12.2015	19:00 Uhr	Meldorfer Dom
11.12.2015	19:00 Uhr	Evangelische Kirche in Kropp
13.12.2015	17:00 Uhr	Kappeln - Ellenberg
18.12.2015	19:30 Uhr	St.-Martin-Kirche, Tellingstedt
19.12.2015	19:30 Uhr	St.-Martin-Kirche, Tellingstedt

### Trauer Café

20.09.2015 15:00 - 17:00 Uhr **Trauer Café im Gemeindehaus**, mit Frau Ingrid Johannsen

*Es grüßt Sie ganz herzlich und wünscht Ihnen Gottes Segen.*

*Ihr Pastor Jörg Denke*

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Hennstedt

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### September

So. 13.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Lorenzen
So. 13.09.	18:30 Uhr	Konzertgottesdienst in der Secundus-Kirche
So. 20.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Petersen-Schmidt
So. 27.09.	18:30 Uhr	Abendgottesdienst mit Abendmahl mit Pastor Lorenzen

### Gottesdienste der Kirchengemeinde Delve

06.09.	11:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl - Pastorin Friederike Ohm
20.09.	11:15 Uhr	Gottesdienst - Pastor Lars Petersen-Schmidt
Donnerstag		
17.09.15	14:30 Uhr	Seniorenclub mit Pastorin Friederike Ohm und Peter Schlüter (begleitet das Singen von Volksliedern)
Donnerstag		
24.09.15	14:30 Uhr	Frauenkreis
Mittwoch		
16.09.15	9:30 Uhr	Bibelfrühstück mit Pastor Lars Petersen-Schmidt im Martin-Luther-Haus

Gemeinde Delve



www.delve.de

### Frauenchor Delve - Termine

Der schöne Sommer geht zu Ende, und nach unserer Singpause geht es am Montag, dem 14.09.2015 um 20:00 Uhr in unserem Vereinslokal „Struve´s Gasthof“ wieder los.

Unsere neue Chorleiterin Ulrike Dannhause wird nun ihr neues Lieoprogramm beginnen, uns es wäre ein guter Start für neue Sängerinnen. Nur Mut, schauen Sie doch einmal bei uns herein.

Mit freundlichem Sangesgruß

*Dörte Lüneburg*

**1. Vorsitzende**

### Sanierung der Süderstraße in Delve

Auf Grund von Sanierungsarbeiten in der Süderstraße wird es zu Verkehrsbehinderungen kommen.

Die ausführende Baufirma wird mit den Bauarbeiten am 14. September beginnen.

Die Planung sieht so aus:

von Montag, 14.09.2015 bis Donnerstag, 18.09.2015 - Vorbereitungsmaßnahmen von Montag, 21.09.2015 bis Donnerstag 24.09.2015 - Vollsperrung Fräsarbeiten und Asphaltierung!

Diese Maßnahmen sind unumgänglich!

Wir bitten alle Anwohner und Nutzer dieser Straße um Verständnis und um etwas Geduld.

Umleitungen und Sperrungen werden durch die ausführende Firma ausgeschildert.

**Gemeinde Delve**

**Holm Urbahns**

**stellv. Bürgermeister**

## Gemeinden Delve und Hollingstedt

### SoVD-Ortsverband Delve und Hollingstedt

#### Der SoVD unternimmt eine Tagesfahrt zum Hamburger Weihnachtsmarkt

**Am Mittwoch, 2. Dezember 2015**

Abfahrt Delve: 10:00 Uhr  
Hollingstedt 10:10 Uhr

11:30 Uhr Ankunft im Möbelhaus Dodenhof in Kaltenkirchen. Hier werden Sie zum gemeinsamen Mittagessen mit hausgemachtem Grünkohl, Kasseler, Kohlwurst und Bratkartoffeln erwartet. Gerne kann auch noch ein kleiner Einkaufsbummel eingeplant werden bevor Sie um ca.

13:30 Uhr die Weiterfahrt nach Hamburg antreten. Ab ca.

14:15 Uhr Zeit für einen Bummel über den historischen Weihnachtsmarkt auf dem Rathausmarkt. Vor der Kulisse des Hamburger Rathauses können Sie die vorweihnachtliche Stimmung beim Bummeln genießen. Sie finden neben Nürnberger Lebkuchen, Kunsthandwerk, Holzschnitzereien auch ausgefallene Geschenke. Wahlweise können Sie den Weihnachtsmarkt am Gänsemarkt oder in der Hafencity besuchen. Sie haben ausreichend Zeit bis ca.

18:00 Uhr Jetzt unternimmt unser Bus mit Ihnen noch eine kleine Rundfahrt durch das weihnachtlich beleuchtete Hamburg bevor wir die Heimreise antreten. Um ca.

20:00 Uhr ist die Rückankunft in Delve geplant.

#### Im Fahrpreis enthaltene Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- Mittagessen bei Dodenhof
- Bummel auf dem Weihnachtsmarkt

Fahrpreis pro Person 31,00 EUR, die Sie bitte ab dem 1. November 2015 bezahlen.

Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen.

Auf eine schöne Fahrt mit Euch freut sich

#### Der Vorstand

#### Anmeldung bitte bei:

Edda Sommer  
Eiderblick 22  
25788 Delve  
Tel. 04803 262

### SoVD-Ortsverband Delve und Hollingstedt lädt ein .....



#### Wellness in Stolpmünde

Erholung und Entspannung direkt am Wasser

**Termin: 12.04 - 17.04.2016**

Ustka (Stolpmünde), eine gemütliche, kleine Stadt verwandelt sich im Frühling in ein malerisches Seebad, das an touristischen Attraktionen einiges zu bieten hat.

Der feinsandige Strand, der sich in Richtung Westen bis zum Slowinski Nationalpark erstreckt, gehört zu den schönsten an der Ostsee. Die Strandpromenade mit zahlreichen Cafés und Biergärten lädt zum Bummeln und Verweilen ein.

1. Tag: 12.04.2016 Anreise nach Ustka  
Fahrt durch Mecklenburg-Vorpommern und weiter über die deutsch-polnische Grenze nach Ustka. Check-In und Abendessen. Fünf Übernachtungen.

2. Bis 5. Tag: Kuraufenthalt  
Verleben Sie erholsame Tage am Kurort und besuchen Sie Pommern. Neben den Kuranwendungen haben Sie die Möglichkeit an Ausflügen teilzunehmen um Land und Leute kennenzulernen.

#### Behandlungsmöglichkeiten:

- Krithherapie
- Elektrotherapie
- Ultraschall
- Perlenbad
- Bad mit Hydromassage
- Teilmassage
- Wirbelsäulenmassage
- Fußmassage
- Strahlmassage
- Moorbad
- Wassergymnastik
- Salzgrotte
- Lichttherapie

Während Ihres Aufenthalts erwartet Sie folgender Ausflug:

#### Ausflug nach Danzig

Nach dem gemeinsamen Frühstück fahren Sie nach Danzig. Hier werden Sie zu einem geführten Stadtrundgang durch die geschichtsträchtige Altstadt von Danzig erwartet. Sie sehen u.a. die Patrizierhäuser in der Langgasse, die Frauengasse mit den typischen terrassenförmigen Vorbauten von den Häusern, die Marienkirche, das Goldene Tor und das Wahrzeichen Danzigs - den gewaltigen Hafenkran. Der Nachmittag steht Ihnen für eigene Erkundungen zur Verfügung.

6. Tag: 17.04.2016 Rückreise

Nachdem Sie Geist und Körper verwöhnen konnten, geht es entspannt auf die Heimreise. Durch die abwechslungsreiche Landschaft von Polen und Mecklenburg-Vorpommern geht es zurück in die Heimat. Ankunft am späten Abend.

#### Ihr Hotel:

4-Sterne Kurhotel Lubicz. Das Hotel liegt in unmittelbarer Nähe zum großen Sandstrand und dem Stadtzentrum Ustka/Stolpmünde. Das im Jahr 1995 gebaute Hotel wurde erst im Jahr 2005 gründlich saniert und verfügt über einen Empfangsbereich mit einer Lobbybar, Speiseraum, Restaurant, Café, Kosmetiksalon und großen Behandlungsbereich.

Im modernen SPA und Wellnessbereich erwartet Sie ein großes Hallenbad, Solarium, drei verschiedene Saunen und Whirlpool.

#### Im Reisepreis enthalten:

- Fahrt im erstklassigen Fernreisebus
- 5 x Übernachtung
- 5 x Frühstücksbüffet
- 5 x Abendessen (3-Gang-Menü)
- Begrüßungsgetränk
- Ärztliche Eingangsuntersuchung
- 2 Anwendungen pro Werktag
- 10 % Rabatt auf zusätzliche Behandlungen im SPA
- Ärztliche Betreuung während des Aufenthalts
- Nutzung Schwimmbad und Sauna
- Kostenloser Verleih von Nordic-Walking-Stöcken
- Reiseleitung nach Danzig
- Rücktrittskostenabsicherung



Änderungen im Programmablauf vorbehalten. Gültiger Personalausweis erforderlich.

Anmeldungen ab sofort bei:

Edda Sommer Tel. 04803 262

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie von unserem Reiseunternehmen eine Buchungsbestätigung mit der Aufforderung zur Anzahlung.

Reisepreis (mind. 30 Personen)  
Einzelzimmerzuschlag

420,00EUR  
40,00EUR

## Sozialverbände Delve und Hollingstedt gemeinsam auf Vier-Flüsse-Fahrt

Delve/Hollingstedt: Mitglieder und Freunde aus beiden Ortsverbänden fuhren an Rhein, Main, Mosel und Neckar.

Im vollbesetzten Bus konnte Reiseorganisatorin Edda Sommer aus Delve die Mitglieder und Freunde aus den beiden Ortsverbänden begrüßen. In diesem Jahr führte die Reise bei hochsommerlichen Temperaturen zur Vier-Flüsse-Fahrt nach Mainz ins Park Inn Hotel Radisson. Auf dem umfangreichen Ausflugsprogramm stand am ersten Tag der Besuch der Finanzmetropole Frankfurt mit Flussfahrt auf dem Main und ein Abstecher zum Flughafen Frankfurt, dem größten deutschen Verkehrsflughafen. Der zweite Tag führte die Reisegruppe zu einer Stadtführung durch Koblenz am Deutschen Eck am Zusammenfluss von Rhein und Mosel und einer abschließenden Schifffahrt auf dem Rhein. Der nächste Tag begann mit einer Weinprobe in Alken an der Mosel. Die anschließende Flusstour führte von Teis-Karden nach Cochem. Die einmalige Kombination aus Reichsburg, historischer Altstadt und Landschaft ist Jahr für Jahr Magnet für viele Besucher aus aller Welt und macht Cochem zu einem der wichtigsten Tourismusziele an der Mosel. Am letzten Tag vor der Abreise wurde die Universitätsstadt Heidelberg besucht. Eine besondere Sehenswürdigkeit ist die Schlossruine über den Dächern der Altstadt. Fünf Jahrhunderte lang haben dort die Kurfürsten von der Pfalz residiert. Die abschließende Fahrt mit dem Schiff auf dem Neckar durch Schleusen und vorbei an Burgen nach Neckarsteinach war ein erlebnisreicher Abschluss der Vier-Flüsse-Fahrt. Am Morgen des fünften Tages ging es dann mit vielen neuen Eindrücken und schönen Erinnerungen wieder Richtung Heimat. Mehr Bilder auch unter [www.hollingstedt-dithmarschen.de](http://www.hollingstedt-dithmarschen.de).



Mit dem Schiff auf der Mosel.



Die Reisegruppe vor der Rückfahrt.

Text und Bilder: Uwe Paulsen

## Gemeinde Dörpling

### Öffentliches Ringreiten 2015 in Dörpling

Der Reit- und Fahrverein Eidertal e. V. lädt zum diesjährigen öffentlichen Ringreiten ein.

**Am: 06.09.2015**

**Ab: 10:30 Uhr**

**Wo: Koppel von Ernst Schröder, Breecken, Dörpling**

**Liebe Pferde- und Reiterfreunde,**

wie schon seit über 25 Jahren starten wir wieder unser öffentliches Ringreiten für jedermann. Geritten wird in folgenden Abteilungen: Erwachsene (ab 16 Jahre); Jugendliche (12 - 15 Jahre); Kinder (alle Kinder bis 11 Jahre). Teilnehmen können auch die Nachwuchsreiter, die noch nicht allein (werden gezogen) oder vielleicht nicht ganz regelkonform (Schritt oder Trab) durch den Ringbaum reiten.

Für die Nachwuchsreiter gibt es, ganz gleich wie viele Ringe ergattert wurden, exakt die gleichen Präsente/Preise, dann ist auch keiner traurig!

Anmeldungen ab sofort bei

Elke Harders

Tel. 0172 1501735

Elke Rohwedder

Tel. 04803 601819

**Anmeldeschluss ist der 03.09.2015**

Die Preisverteilung findet direkt im Anschluss statt!

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt!

Suchen Sie aus Griffwurst, Erbsensuppe und Burgunderschinken Ihr Mittagessen aus. Und zum Nachtschiff wartet dann unser riesiges Tortenbuffet auf Sie.

Wir freuen uns auf viele, viele Reiter, und auf ganz viele Besucher.

PS: Alle unsere Mitglieder werden gebeten, beim Aufbau, der am Sonnabend, 05.09.2015 ab 8:00 Uhr beginnt mit anzupacken.

Mit reiterlichem Gruß

gez. *Elke Harders*

**1. Vorsitzende**

## Gemeinde Hennstedt



[www.hennstedt-Dithmarschen.de](http://www.hennstedt-Dithmarschen.de)



### Schließung Markttreff

Auf Grund der momentanen Schließung des Markttreffs „Inne Merrn“ finden Sie mich im Jugendzentrum, neben der Kita Lumerland.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

*Britta Flindt*

**Kümmerin/Ehrenamtskoordinatorin  
der Gemeinde Hennstedt/Dithmarschen**

**Bürozeiten**

Montag: 10:30 Uhr - 12:00 Uhr

Mittwoch: 10:00 Uhr - 12:00 Uhr

Donnerstag: 16:30 Uhr - 19:00 Uhr

Telefon: 04836 9965772

E-Mail: [markttreff-hennstedt@t-online.de](mailto:markttreff-hennstedt@t-online.de)

### Erste Hilfe Kurz nah am Kind

Am 25.09.2015 von 19:30 Uhr bis ca. 21 Uhr und am 26.09.2015 von 9:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr findet, im Gemeindehaus, der Kurs Erste Hilfe nah am Kind statt.

Wer möchte an diesem Kurs teilnehmen??

Den bitte ich sich bis zum 11.09.2015 bei mir verbindlich Anzumelden!

Unter:

Sonja Nissen, 04836 9968260, 0151 59076796

Vielen Dank!!

## Liebe Eltern,

wir als Elternvertreter haben gedacht wir machen dieses Jahr den Kindern eine Freude und haben von dem Geld was wir immer beim Laternenlauf und so verdient haben etwas ausgegeben. Die Erzieher hatten sich ein Spielehaus und ein Fußballtor gewünscht. Fußbälle kommen auch noch!



Eure Elternvertreter!!

06.09.2015 14-17 UHR

2. ÖFFENTLICHES JUGENDTRAINING

Sportplatz Hennstedt

Vorstellung der Mannschaften und Trainer

Sportausrüster CAWILA

Hüpfburg

Kaffee & Kuchen

JEDER IST WILLKOMMEN

WWW.SSV-FÖRDERVEREIN.DE

Mitgliederbetreuung und -werbung:  
Sozialverband Deutschland Ortsverband Hennstedt

## Einladung

Der Sozialverband Deutschland, Ortsverband Hennstedt lädt herzlich ein zum Bunten Klön-Nachmittag **am Mittwoch, dem 09. Sept. 2015, um 14:00 Uhr, in die Gaststätte „Bürger Frech“** in Hennstedt.

Für die Veranstaltung erheben wir einen Kostenbeitrag in Höhe von 5,00 Euro pro Person.

Es gibt eine Kaffeetafel und dann soll der Nachmittag frei gestaltet werden. Man kann sich unterhalten, Karten oder andere Spiele spielen oder seine Handarbeit mitbringen.

Anmeldeschluss ist der 05. Sept. 2015.

Anmelden bitte unter **Tel.: 1645** oder **per E-Mail info@sovd-hennstedt.de**

**Der Vorstand**

www.sovd-hennstedt.de

## Nah bei den Menschen

SoVD-Ortsverband  
25779 Hennstedt



## Fahrt durch Nordfrieslands Köge und über Nordstrand

**Hennstedt** - Bei bestem Sommerwetter starteten die Mitglieder und Gäste des Hennstedter Sozialverbandes um die Mittagszeit in einem Bus zu einem Halbtags-Ausflug durch Nordfriesland und nach Nordstrand. In Husum stieg eine Reiseleiterin zu, die der Reisegesellschaft die Halbinsel und die Töpferei auf Nordstrand näher brachte. Und es gab eine Rundfahrt auf Nordstrand. Zur Kaffeetafel ging es nun in die Nordstrander „Engel Mühle“, wo die Reisegruppe erwartet wurde um sich dort mit Kaffee, Torte oder belegtem Brot verwöhnen zu lassen und lauschten den lustigen Erzählungen des Wirtes. Mit Musik verabschiedete der Wirt die Gäste und der weitere Reiseverlauf führte durch die Köge nach Katingsiel, wo es in der Schankwirtschaft Andresen als krönenden Abschluss ein warmes Abendessen gab.

Gestärkt machte sich die Gruppe nun auf den Heimweg mit bleibenden Eindrücken aus Nordfriesland, die von einer tollen Reiseleiterin vermittelt wurden und es ging ein rundum schöner Ausflug, wieder in Hennstedt angekommen, zu Ende.

Von Carsten Schultz-Peperkorn



## Gemeinde Krempel

Am: 12.09.2015

Boßeln

Standmeisterschaft vom BV. Ksp. Lunden v. 1894

875 Jahre Lunden

Vereine: Lehe, Krempel und Rehm-Flehe-Bargen.

Veranstaltungsort: Krempel Boßelplatz.

Ablauf:

11:00 Uhr: Jugend.

13:00 Uhr: Frauen, im Anschluss Männer.

Im Anschluss, Siegerehrung auf dem Gelände.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Über eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.

„Lüch op“

## Gemeinde Linden



www.linden-holstein.de

### Erntedankfest

#### Bitte Vormerken:

Alle sind herzlich willkommen zum Erntedankfest mal anders, am Samstag, dem 26. September 2015 um 16:00 Uhr im Lindenhof in Linden.

Andacht mit Pastor Lorenzen, Baumübergabe der Einschüler/innen, Tombola, Kohlrouladen, Herbstliches.

Nähere Informationen folgen.



Es freuen sich der Kultur- sowie der Jugend-, Bildungs- und Sportausschuss über viele Gäste.

### SoVD Linden

### Tagesfahrt am 20. September 2015 Familientag im Hansa-Park



Für große und kleine Mitglieder des

#### Der Hansa-Park bietet:

- über 125 Attraktionen in 11 Erlebniswelten
- Und vieles mehr.....

Mitglieder des SoVD Linden zahlen 22,00 Euro inkl. Busfahrt (statt des regulären Eintrittspreises von 35,00 EUR ohne Busfahrt)

Mitglieder des SoVD Deutschland/Nichtmitglieder zahlen 32,00 Euro inkl. Busfahrt

Möglichkeit zum Kaffee + Kuchenbuffet 6,00 EUR

Abfahrt in Linden um 07:30 Uhr,

(Barkenholm um 7:25 Uhr)

wir werden ca. um 20 Uhr zurück sein.

Anmelden bitte bis zum 05.09.2015 unter T: 04836 1851 (Eggers, Linden AB) oder unter T: 04836 861415 (Callsen, Barkenholm)

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und einen schönen Tag mit Euch.

#### Der Vorstand

Reiseveranstalter: Reisedienst Breiholz, 25774 Lehe

### TSV Glückauf Linden e. V.



#### Hallensperrung

Witterungsbedingt verzögert sich die Hallensanierung. Daher bleiben die Sporthalle und der Jugendraum für den Sportbetrieb zumindest bis einschließlich Sonntag, den 13. September 2015 gesperrt.

Mit freundlichen Grüßen

TSV Linden - der Vorstand

### Große Babybörse in Linden

Wie jedes Jahr im Herbst findet am 12.09.2015 die große Baby- und Spielzeuggbörse von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr (Schwangere sind eingeladen gegen Vorlage des Mutterpasses, 30 Minuten früher zu stöbern und einzukaufen) in Linden statt.

Auf 500 qm Verkaufsfläche werden alle gebrauchten Kinderartikel nach Größen sortiert ausgelegt. Die Kinderkleidung wird getrennt nach Mädchen und Jungen sortiert. Bewährt hat sich

auch das Sortieren der Jacken und Kleidern nach Größen. Jetzt findet der Käufer sofort die Kleidung und Größe, die er braucht. Besonders toll finden die Kinder und Eltern die Riesenauswahl an Spielzeug. Kinderfahrräder, Bobbycars und Dreiräder sind grundsätzlich am Ende der Börse verkauft. Und alle Produkte kosten nur einen Bruchteil des Neupreises.

Da freut sich nicht nur der Käufer. Auch die Kinder des Kindergartens freuen sich über die 20 % des Verkaufserlöses, mit dem immer wieder sinnvolle Anschaffungen im Kindergarten getätigt werden.

Der Förderverein stellt auch in diesem Jahr ein großes Kuchenbuffet zusammen, aber auch Waffeln, Würstchen und Pommes werden angeboten. Gerne auch außer Haus. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wer Sachen verkaufen möchte oder bei Fragen zur Babybörse steht Nina Bischoff gerne telefonisch unter der Telefonnummer 0173 1955806 zur Verfügung.

## Gemeinde Linden



### Flüchtlinge erleben Dithmarschen

Interessierte, zur Zeit in Linden und Umgebung untergebrachte Flüchtlinge gingen am 4. August mit einigen ehrenamtlichen Betreuern auf Erkundungsfahrt durch Dithmarschen.

Thomas und Susanne Breiholz vom Reisedienst Breiholz in Lehe stellten hierfür sich und einen ihrer Reisebusse kostenlos zur Verfügung.

Die Integrationsbeauftragte Hannchen Knäblein begrüßte um 8:45 Uhr 38 Erwachsene und 8 Kinder aus 8 Nationen am Gänsemarkt in Linden.

Los ging es über Heide, Meldorf, Speicherkoog zur Seehund-Aufzuchtstation nach Friedrichskoog.

Dort konnten sich alle Teilnehmer ausführlich über das Schicksal der Heuler informieren und dem medizinischen Training während der Fütterung der Stamtiere zuschauen.

Gerhard Kock, Lehrer i. R., berichtete während der Fahrt auf seine kompetente, lockere Art von geologischen, geschichtlichen und wirtschaftlichen Zusammenhängen in der Region. Viele der Flüchtlinge verstanden schon Fragmente der Erklärungen, und selbst für die Betreuer war vieles dabei, was sie noch nicht wussten.

In Brunsbüttel wurden am Nord-Ostsee-Kanal die Zeltgarnituren aus dem Bus geladen und mit selbst gemachten Leckereien bestückt, die sich alle bei einem fröhlichen Picknick schmecken ließen.



Nach einem informativen Spaziergang am Kanal ging es weiter zum Gänsemarkt in Gudendorf.

Hier konnten sich vor allem die Kinder auf dem riesigen Spielplatz austoben und Gänseküken im Schau-Brutofen beim Schlüpfen aus dem Ei beobachten.

Von Gudendorf fuhr Thomas Breiholz so langsam wieder heimwärts, Meldorf rechts liegen lassend, zur Gedenkstätte „Du-

senddüwelswarf“. Am Info-Pavillon betrachteten die Reisetilnehmer das acht Meter lange Modell der geschichtsträchtigen Schlacht bei Hemmingstedt vom 17. Februar 1500. Anschließend wurden nochmals die Zeltbänke herausgeholt und die Reste vom Picknick beim Kaffee verzehrt.

Zum letzten Mal hielt der Bus auf der Dithmarscher Seite des Eidersperwerks, und entließ die Reisegesellschaft zur Besichtigung des imposanten Bauwerks. Seine mächtigen Absperttore regeln den Zu- und Abfluß aus dem Eidertrichter und der Nordsee, sodass das Eiderhinterland vor Sturmfluten geschützt ist. Bei einsetzendem Regen ging es durch das Katinger Watt und einen Abstecher in den malerischen Tönninger Hafen über die Eiderbrücke zurück nach Lunden.

Eine glückliche Hannchen Knäblein, die den Ausflug organisiert hatte, dankte allen, die mit ihrem Einsatz zum Gelingen dieses erlebnisreichen und informativen Tages beigetragen haben, vor allem dem Ehepaar Breiholz für seine großzügige Spende.

**Text und Fotos: Sigrid Albrecht**



## Schützenverein Lunden von 1957 feiert Schützenfest

Das neue Königspaar sind Heidi Nagel und Thorsten Schacht. Nach einem spannenden Pokalwettkampf wo sich die Schützengilde aus Lunden klar durchsetzte wurde einige Tage später der Festplatz hergerichtet und die Fahnen aufgestellt.

Im Anschluss lud das alte Königspaar, Christa Bachmann und Dirk Lanken, zum Grillen ein. Das Schützenfest begann am morgen mit einem zünftigen Frühstück.

Am Nachmittag wurden die Schützenschwestern und Schützenbrüder aufgefordert um das neue Königspaar zu ermitteln. Nach dem kleinen Festumzug klang am Abend nach der Pokal und Preisübergabe das Fest in gemütlicher Runde aus.



## DRK Lunden „macht mobil“

Der DRK-Ortsverein Lunden bietet seinen Mitgliedern und Asylbewerbern 1 x wöchentlich dienstags ab 10:00 Uhr Fahrten nach Tönning an.

Wir fahren von Haustür zu Haustür.

Melden Sie sich hierfür bitte bei Frau Kelb; Tel: 04882 264 oder im Shop; Tel: 0174 5704963.

## Bewohner der Seniorenanlage „Huus Binnendiek“ feierten ihr Sommerfest 2015

Am 1. August - wie immer der erste Samstag im Monat - wurde in der Seniorenanlage „Huus Binnendiek“ das diesjährige Sommerfest gefeiert.

Wie jedes Jahr wurde in den Vormittagsstunden ab 10 Uhr die Seniorenolympiade ausgetragen. Die Heimleitung hatte sich tolle Spiele ausgedacht, die von den Bewohnern überhaupt nicht verkniffen angegangen wurden, sondern sie waren mit Spaß und Eifer dabei. Bei denjenigen mit Handicap halfen auch schon mal die Mitarbeiter oder die Spielebetreuer mit, sodass keiner ohne Punkte den Spielestand verließ.

Nach der Mittagspause ging ab 14 Uhr das eigentliche Sommerfest los, ca. 200 Besucher der Bewohner (groß und klein) und Freunde des Hauses trafen nach und nach ein und bald waren sämtliche Plätze im Großraumzelt und im Garten besetzt, das am Vorabend von Freunden des Hauses mit Girlanden und Luftballons geschmückt wurde. Bald wurde das Torten- und Kuchenbüfett gestürmt und die Helfer hatten alle Hände voll zu tun.

Natürlich durfte die Musik nicht fehlen. Eine Musikgruppe mit Sängerin sorgte für die musikalische Unterhaltung, die Gruppe hat auch schon im vergangenen Jahr gespielt.

Das Highlight war natürlich „Die Hitparade“ gekonnt moderiert von unserer Angelika, die auch im Anschluss daran Frau Jaschke parodierte. Jeder bekam sein Fett ab auch der Autor dieses Artikels.

Vier Arbeitsjubiläen wurden geehrt - Heidi Martin für 25 Jahre, Elke Schmidt, Katrin Liebe und Heinke Frahm für jeweils 10 Jahre.

Vor dem Abendessen wurden noch die ersten Drei platzierten der Seniorenolympiade gekürt mit je einem Blumenstrauß und einem kleinen Pokal. Den 1. Platz belegte Herr Walter Giese, den 2. Platz Frau Ingeborg Huth und den 3. Platz belegte Frau Annelene Dierks der 4. Platz viel an die verbliebenen Bewohner. Es gab keine Verlierer sondern nur Gewinner, denn jeder erhielt ein kleines Präsent.

Nach dem Abendessen - ein Grillbüfett mit Salaten - klang dann das Sommerfest aus.



Foto: Reinhard Schultzik

## Seniorenanlage Huus Binnendiek ehrt langjährige Mitarbeiter

**„Eine Einrichtung ist immer nur so gut wie seine Mitarbeiter“**

Am 1. August feierte Frau Heidi Martin ihr 25-jähriges Arbeitsjubiläum in der Seniorenanlage Huus Binnendiek.

1984 betrat Frau Martin das erste Mal die Einrichtung. Sie absolvierte damals ein Praktikum um den Beruf der Altenpflegerin kennen zu lernen.

Sie machte die Ausbildung ihres Wunschberufes und kehrte 1990 als examinierte Altenpflegerin zurück. Seit dem ist Frau Martin aus der Einrichtung nicht mehr weg zu denken. Sie ist

die gute und treue Seele des Hauses. Im Laufe der Jahre hat Frau Martin durch Fort- und Weiterbildungen ihr Wissen stetig erweitert. In Jahr 2000 absolvierte sie eine Weiterbildung zur Leitung einer Station zur verantwortlichen Pflegekraft. Diese Funktion bekleidet Frau Martin bis Heute gewissenhaft und zuverlässig. Sie hat stets ein offenes Ohr für die Bewohner genauso für die Angehörigen und Kollegen.

Frau Martin hat in all den Jahren durch ihre Loyalität und Treue, maßgeblich am Erfolg der Einrichtung beigetragen.

Auch am 1. August feierten Frau Elke Schmidt (Verwaltung), Frau Heinke Frahm (Pflege) sowie Frau Katrin Liebe (Pflege) ihr 10-jähriges Arbeitsjubiläum.

Die Einrichtungsleitung, Familie Gewert, ist stolz und froh so motivierte und zuverlässige Mitarbeiter in ihrer Einrichtung beschäftigen zu dürfen. Mittlerweile sind es 11 Mitarbeiter die 10 Jahre und länger in der Seniorenanlage Huus Binnendiek beschäftigt sind. Sie wissen, in der heutigen Zeit ist das nicht selbstverständlich.

Familie Gewert gratulierte und ehrte die Jubilare im Rahmen des alljährlichen Sommerfestes ganz herzlich und freut sich auf weitere gemeinsame Jahre.

### Petra Gewert



Von links nach rechts sind zusehen:

Heidi Martin (25 Jahre), Heinke Frahm (10 Jahre), Katrin Liebe (10 Jahre), Elke Schmidt (10 Jahre), Manfred, Petra und Malte Gewert (Leitung der Seniorenanlage)

Foto von Reinhard Schultzik

## Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen

Jeder Gast erhält zum Empfang ein Glas Sekt gratis.



## Herbstfest in Rehm-Flehde-Bargen



**3. Oktober 2015**  
In Schmidt's Gasthof  
Um 20:00 Uhr

Vorverkauf der Eintrittskarten/Verzehrbons im Wert von 10,00 Euro können bei der Bürgermeisterin, in Schmidt's Gasthof sowie bei den 1. Vorsitzenden der unten genannten Vereine und Verbände erworben werden.

Bei Vorlage des Verzehrbons wird der Betrag von 10,00 Euro mit dem Verzehr von Speisen und Getränken in Schmidt's Gasthof an der Kasse verrechnet. Der Verzehrbon ist nur gültig am 03.10.2015.

Eine Barauszahlung des Betrages ist nicht möglich.

Finanziert wird das Herbstfest von:

der Gemeinde, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Boßelverein, dem Heimatverein, der KiTa Pustebume e. V., der Vogel-/Kegelgilde Rehm-Flehde-Bargen, dem SSV, der Vogelkegelgilde Wittenwuth-Bargen, dem Angelverein, der Ringreitergilde Wittenwuth-Bargen und der Jagdgenossenschaft



# BV REHM-FLEHDE-BARGEN

VON 1902

BV Rehm-Flehde-Bargen  
1. Vors. Christian Lottke  
Wendlinghauer Weg 26  
25776 Waddelgeholt

Web: 0481/7470222  
01790607880  
E-Mail: [bv@rehm-bargen.de](mailto:bv@rehm-bargen.de)

## Einladung zum „Hüttenfest“

Der Boßelverein Rehm-Flehde-Bargen feiert

**am Samstag, 19. September 2015**  
um 19:30 Uhr

In der Schutzhütte auf dem Rehmer Sportplatz ihr  
traditionelles „Hüttenfest“.

Hierzu sind alle herzlich eingeladen.

Auf dem Hüttenfest erfolgt die Preis- und  
Pokalverleihung für die Erwachsenen.

„Läch op“  
  
(1. Vorsitzender)



### Die Bürgermeisterin

## Sprechtage der Bürgermeisterin

Frau Daniela Donarski, Bürgermeisterin von Rehm-Flehde-Bargen steht den Einwohnerinnen und Einwohnern mit ihrem Sprechtag grundsätzlich jeden **ersten Donnerstag im Monat**, persönlich zur Verfügung.

**Der nächste Sprechtag findet am Donnerstag, 10. September 2015 in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr, im Feuerwehrgerätehaus, 25776 Rehm-Flehde-Bargen, Besprechungsraum, statt.**

Auch Jugendliche sind zu dieser Sprechstunde herzlich eingeladen.

Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen  
Die Bürgermeisterin  
gez. Daniela Donarski

## Gemeinde St. Annen



## Ties Arndt neuer Schützenkönig in St. Annen

Beim diesjährigen Schützenfest der Vogelgilde St. Annen, wetteiferten 63 Schützen unter der musikalischen Begleitung des Musikzuges Stapelholm um die Königsehre.

Am Sonnabend gegen 12:30 Uhr war es dann soweit, Ties Arndt gelang der Königsschuss und wurde übergelukkig und sichtlich gerührt auf den anschließenden Kommers würdig gefeiert.

Im Anschluss nahm der 1. Vorsitzende Tjark Schütt folgende Ehrungen vor. Rudolf Klatt wurde für 25-jährige Mitgliedschaft und gleichzeitig zum Ehrenmitglied ernannt.

Ebenfalls wurden Johannes Tolk, Johannes Jöns, Johann Peters, Dieter Müller und Hans Otto Dethlefs in den Kreis der Ehrenmitglieder aufgenommen.

Am Abend erfolgte unter grosser Beteiligung die Preisverleihung u. a. an folgende Preisträger: Kopf: Ulf Boecke, rech-

ter Flügel: Johann Peters, linker Flügel: Christian Thomsen, Schwanz: Johannes Jöns, Fahne: Tjark Schütt. Erste Preisträger beim Damenkegeln wurde Claudia Schubert. Erwähnenswert ist weiterhin die reibungslose und tolle Bewirtung durch den neuen „Töschewirt“ Dirk Eggers und seinem Team.



**Gemeinde Süderheistedt**



**Preisübergabe Gymnastikverein Süderheistedt**

Am „Tag des Sports“ am 6. September 2015 in Kiel (Winterberker Weg/Bühne Moorsteichwiese) wird dem Gymnastikverein Süderheistedt der Schleswig-Holsteinische Präventionspreis 2015 „Fair und gesund im Sport - ich bin dabei“ durch Frau Ministerin Alheit verliehen.

**Gemeinden Süderheistedt und Norderheistedt**

Liebe Gemeindemitglieder aus Süderheistedt, Norderheistedt und Hügen!

**Seniorenfahrt 2015**

Am 15. September starten wir wieder: Mitten im Herzen Nordfrieslands, in einem Dorf namens Norstedt, stärken wir uns erst einmal mit einem Bratkartoffel- Büffet in Jonny's Cafe, einem umgebauten Bauernhof. Nach dem Mittagessen fährt Jonny mit uns quer durch Nordfriesland und erzählt uns etwas über „Land und Lüüt“. In „Lüttmoorsiel“, direkt an der Nordseeküste, schauen wir alle über den Deich, lassen uns den frischen Wind um die Nase wehen und bestaunen die Insel- und Halligwelt. Auf den Spuren von Theodor Storm's machen wir uns wieder auf den Weg nach Norstedt, wo die Wirtin Evelyn schon mit selbst gemachten Torten und aromatischem Kaffee auf uns wartet. Umrahmt wir die Kaffeetafel mit einem volkstümlichen Programm des Trio's „Landlicht“, welches mit hoch- und plattdeutschen Liedern aufwarten kann. Eine kleine Pause zwischendurch lädt ein, in der kleinen Mitbringsel-Ausstellung zu stöbern.

**Abfahrt Bushaltestelle:**

Süderheistedt:	ca. 09:30 Uhr
Norderheistedt:	ca. 09:40 Uhr
Hügen:	ca. 09:50 Uhr

Ein Kostenbeitrag in Höhe von 20,00 Euro wird erhoben. Meldet Euch bitte bis zum 31.08.2015 bei:

Anke Abel:	0481 89223
Bürgermeisterin Birgit Meier:	04836 9233 oder 0152 28632920
Bürgermeister Norbert Rohwedder:	04836 861314 oder 0172 4040244

**Gemeinde Tellingstedt**



**Ankündigung der Termine der Tellingstedter Vereine und Verbände**

**Termine für September 2015**

- Do. 03.09. Schützenverein Tellingstedt  
Wann: 19:00 Uhr  
Jeden Donnerstag Training für Erwachsene. Gäste sind herzlich Willkommen.  
Veranstalter: Schützenverein Tellingstedt
- Do. 03.09. Schützenverein Tellingstedt  
Wann: 19:00 Uhr  
Jeden Donnerstag Training für Erwachsene. Gäste sind herzlich willkommen.  
Veranstalter: Schützenverein Tellingstedt
- Di. 08.09. DRK Senioren-Nachmittag  
Wann: 14:00 Uhr  
DRK Senioren-Nachmittag im Gemeindehaus Tellingstedt.  
Veranstalter: das Deutsche Rote Kreuz
- Mi. 09.09. Ausflug nach Flensburg  
Wann: 8:15 Uhr  
Ausflug nach Flensburg „Rum und Zuckermeile“. Um 08:15 Uhr ab ZOB Tellingstedt. Anmeldung bis zum 26.08. bei Susann Sievers Tel. 04838 1402  
Veranstalter: Landfrauenverein Tellingstedt und Umgebung
- Fr. 11.09. Der Bücherbus kommt!  
Haltestellen und Halteorte: A: Seniorenheim 09:55 - 10:10 Uhr B: ZOB 10:15 - 10:45 Uhr C: Schule 10:50 - 11:30 Uhr  
Veranstalter: Gemeinde Tellingstedt

An die Freunde der Klaus-Groth-Wanderung

**23. Klaus-Groth-Wanderung am 23. September 2015**

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen der Dithmarscher Kohltage lade ich herzlich zur Teilnahme an der diesjährigen Klaus-Groth-Wanderung **am Mittwoch, dem 23. September 2015**, ein. Der Weg führt von Süderholm über Bennewohld, Gaushorn, Welmbüttel nach Tellingstedt.



Gestartet wird um **14:00 Uhr** am „Wendeplatz“ in Heide-Süderholm/Ende Süderholmer Straße in Richtung Bennewohld (Anfahrt: Selbstfahrer bzw. für Tellingstedter.: Treffpunkt: 13.30 Uhr beim Amt). Um ca. **15:30 Uhr** werden wir Rast machen und uns mit Kaffee, (Kohl-)Brotten und Kaltgetränken stärken. Auf der Wanderung wird uns Frau Dörte Sund mit Döntjes und Anekdoten sowie Literatur rund um den Heimatdichter Klaus Groth unterhalten. Gegen **17:30 Uhr** ist dann das Eintreffen auf dem „Knüll“ in Tellingstedt geplant. Dort werden wir den Nachmittag mit leckeren Kohlgerichten ausklingen lassen. (Selbstzahler). Für die Rückkehr wird **ab 18:00 Uhr** ein Fahrdienst angeboten, der die Teilnehmer nach Süderholm und zum Marktplatz fährt. Bitte melden Sie Ihre Teilnahme bis zum 20. September 2015 - am besten per FAX auf dem beiliegenden Antwortformular - an!



Es entstehen Kosten in Höhe von 7,- EUR. Dieser Betrag wird unterwegs eingesammelt.

Ich freue mich auf eine schöne Wanderung mit angeregten Gesprächen.

Mit herzlichen Grüßen

Helmut Meyer  
Bürgermeister

An das  
Amt KLG Eider  
z. Hd. Frau Will  
Teichstr. 1  
25782 Tellingstedt  
FAX: 04836 990-60  
Tel.-Nr. 04836 990-87  
e-mail: christina.will@amt-eider.de

**Rückantwort**

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_

Von Name \_\_\_\_\_

An der  
**23. Klaus-Groth-Wanderung**  
am  
**Mittwoch, den 23. September 2015, ab 14:00 Uhr**  
**Treffpunkt: Heide-Süderholm, Wendeplatz/Ende Süderholmer Straße**

- nehme ich teil!
- Es begleitet/begleiten mich  
(Bitte auch die Tel.-Nr. für ggf. kurzfristige Infos/Änderungen zum Ablauf angeben - Danke)

\_\_\_\_\_  
Name                      Wohnort, Str.                      Tel.-Nr.

\_\_\_\_\_  
Name                      Wohnort, Str.                      Tel.-Nr.

- Ich/Wir nehme/n den **Transfer** von Tellingstedt nach Süderholm/Heide im Anschluss in Anspruch.

**SoVD-Ortsverband Tellingstedt**

**Einladung**

**Mittwoch, 16. September 2015**

**Tagestour durch Dithmarschen-Süd**

**Durch den Tag für uns der ehemalige Kreispräsident Karsten Peters.**

- 10:00 Abfahrt vom ZOB Tellingstedt  
Eggstedt Heimatmuseum  
anschließend Mittagessen im Gasthof Schwieger in Süderhastedt  
weiter geht es über Burg, Kaiser-Wilhelm-Koog, Dieksanderkoog zur Neulandhalle
- 14:30 Friedrichskoog - Hafen
- 15:30 Kaffeepause im Deichrestaurant „Zur Spitze“ in Friedrichskoog  
Zurück geht es über Speicherkoog, wo die Konik Pferde zu Hause sind
- 17:00 Ein Zwischenstopp wird bei Firma Binkebanck eingelegt, zum Wursteinkauf. Hier gibt es eine Mettwurst als Geschenk.
- Ca. 18:00 Ankunft in Tellingstedt

Anmeldungen bitte bei W. Hildebrandt, 04838 7268 oder bei R. Eggers, 04838 7265  
Es sind noch einige Plätze frei.



**DIE GALERIE IM FIZ TELLINGSTEDT**



zeigt  
**„Die Schönheit des Gegensatzes“**

von Frank Speth



**Skulpturen, Cartoons und Karikaturen**

Zur Eröffnung der Ausstellung am Sonntag, den 06. September 2015 um 15.00 Uhr laden der Künstler und das FIZ-Team herzlichst in unsere Galerieräume ein.

Die Ausstellung endet am 18. Oktober 2015.

*Tourist-Information Öffnungszeiten:*  
Mo. und Mi. und Fr.  
9.00-12.00 Uhr und 14.30-17.30 Uhr  
Sa. und So.  
10.00-12.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr

Bahnstraße 34  
25782 Tellingstedt  
Telefon: 0 48 38/10 58  
Telefax: 0 48 38/10 13  
fiz.tellingstedt@gmx.de

**Sonstiges**

**Rentenversicherungsangelegenheiten**

Seitens der Verwaltung wird darauf hingewiesen, dass Herr Hans Maaßen, Tellingstedt, als Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund tätig ist.

Zu dem Tätigkeitsfeld gehören die Aufnahme von Kontenklärungsanträgen sowie Anträge auf Erwerbsminderungsrente, Altersrente und Hinterbliebenenrente sowohl für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund (ehemals Bundesversicherungsanstalt - BfA Berlin) als auch der Deutschen Rentenversicherung Nord (ehemals Landesversicherungsanstalt - LVA Lübeck).

Die für Sie kostenfreie Antragsaufnahme kann nach telefonischer Terminvereinbarung mit Herrn Maaßen unter der Telefonnummer 04836 990-19 im Hause der Dienststelle des Amtes Eider in Tellingstedt, Teichstraße 1, erfolgen.

**Sommerfest des DRK-Ortsvereins Lunden**

Sommer ist auch die Zeit der fröhlichen Feste im Freien. Der DRK-Ortsverein Lunden veranstaltete wieder sein traditionelles Sommerfest.

Bürger aus Lunden sowie Freunde aus nah und fern, erlebten einen spannenden Nachmittag auf dem DRK-Gelände am Breiten Weg.

Schon aus der Ferne hörte man die Ausgelassenheit der Festbesucher.

Für die Gäste waren viele Sitzcken aufgebaut. Es gab kaum noch freie Plätze. Die musikalische Unterhaltung bestritt der gebürtige Schwarzwälder Schlagersänger Michael Kay. Engagiert wurde der Event von Margit Eggert und Thorsten Heinen. Die Organisatoren griffen auch selbst in das Geschehen

ein. Margit verkaufte Lose und Thorsten betätigte sich als Meister am Grill. Zum Fleisch gehört natürlich auch Salat. Von den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen alles selbst hergestellt. So auch der Kuchen, der im heimischen Herd gebacken wurde.



Zu den weiteren Höhepunkten gehörte die Tombola mit wertvollen Preisen sowie viele kindgerechte Freizeitspiele auf dem grünen Rasen. Darum kümmerte sich Leonida Ahrens.

Vor dem Festgelände gab es einen kleinen Flohmarkt. Es wurden brauchbare und kuriose Artikel angeboten und ließ die Herzen der Besucher höher schlagen.

Zu einem Sommerfest gehört viel Sonnenschein und Fröhlichkeit und das beflügelte die Gäste. Sie waren begeistert und an diesem Nachmittag rundum glücklich.

Damit hat sich die Arbeit der Initiatoren und Ehrenämter gelohnt. Sie haben ihren Besuchern ein paar fröhliche Stunden geschenkt und viel Fröhlichkeit verbreitet.

Auf diesem Wege möchte sich der Ortsverein bei allen Sponsoren und den freiwilligen Helfern bedanken. Sie hatten einen großen Anteil am Gelingen des Festes.

**R. Braband**



**Pflegehilfsdienst - Chance zum Beruf oder Aufgabe als Herausforderung**

**DRK mit neuem Bildungsangebot für Heide Neuer Kursus am 16. September**

**Heide.** Menschen, die immer älter werden. Und Hilfe brauchen. Auf der anderen Seite Männer und Frauen, die eine Aufgabe suchen - oder im Berufsleben ihre Chance verbessern wollen. „Eine interessante Nahtstelle, für die wir den Pflegehilfsdienst haben“, weiß man beim Roten Kreuz. In Kooperation mit Jobcenter und Arbeitsagentur wird das Angebot fortgesetzt.

„Servicemodul Pflege in Teilzeit“ heißt die Offerte, kürzer auch Pflegehilfsdienst genannt. Die Grundqualifizierung für den Umgang mit pflegebedürftigen Menschen dauert acht Wochen. Vier Wochen Vorbereitungszeit beim DRK, halbtags, eine kleine Prüfung. Danach in einer Klinik oder Altenhilfeeinrichtung ein ganztägiges Praktikum.

„Als Nachweis bekommen die Teilnehmer ein Zertifikat“, heißt es beim DRK. Wer das in den Händen hält, hat es schwarz auf weiß, dass wertvolle Grundkenntnisse vermittelt worden sind - über Erkrankungen speziell älterer Menschen, die Maßnahmen der Vorbeugung, Hilfestellung bei Lagerung und Grundpflege, Kommunikation und vieles mehr.

Aus den ersten Gehversuchen in Sachen Pflegehilfsdienst sind schon Wege in den Beruf geworden. „Andere Interessenten, die lieber ehrenamtlich arbeiten wollen, haben eine echte Aufgabe gefunden.“ Beides ist möglich. Bedarf, so das DRK, besteht auch in Zukunft.

An dem Kursangebot Pflegehilfsdienst können Männer und Frauen aller Altersgruppen teilnehmen. Jetzt plant das DRK Dithmarschen einen neuen Kursus für Heide. Die Maßnahme startet am **16. September** beim DRK an der Hamburger Straße. „Falls Fördermöglichkeiten über Bildungsgutscheine bestehen, kann dieser Weg genutzt werden.“

Mehr Informationen gibt es unter der kostenfreien Servicenummer **08000 365000** rund um die Uhr oder bei Anke Sachau-Franzenburg, DRK-Kreisverband, Tel. 0481 902-7901.

- Anzeige -

**Gastfamilien gesucht Die Welt zuhause willkommen heißen**

„Ich kann es kaum erwarten, in meinem Austauschjahr in Deutschland das Land, seine Menschen und eine neue Kultur zu erleben“ – damit sich dieser Traum für die 17-jährige Tereza aus Brasilien erfüllt, braucht sie noch dringend eine Gastfamilie, die sie ab September 2015 aufnimmt. „Ich bin schon so gespannt, wer meine Gasteltern sein werden, wo sie leben und auch, ob ich Geschwister haben werde“, so die Schülerin. Gleichzeitig freut sie sich darauf, ihnen auch ihre Heimat Brasilien näherzubringen. Die gemeinsame Zeit prägt sowohl die Jugendlichen als auch die Gastfamilien, zusammen stellen sie Unterschiede und Gemeinsamkeiten fest und oftmals entstehen neue Freundschaften fürs Leben.

Tereza ist eine von rund 460 Schülern aus 50 Ländern, die im Herbst mit der gemein-

nützigen Austauschorganisation AFS für ein Schul(halb)jahr nach Deutschland kommen. Viele der 15- bis 18-Jährigen suchen noch dringend eine Gastfamilie. Auch Willkommens- und Übergangsfamilien für sechs bis acht Wochen werden benötigt.

Gastfamilie kann fast jeder werden, auch Alleinerziehende, gleichgeschlechtliche oder kinderlose Paare sind als Gasteltern willkommen. Wichtig sind Offenheit und das Interesse an anderen Kulturen. Während des gesamten Aufenthalts werden die Familien von ehren- und hauptamtlichen



AFS-Mitarbeitern unterstützt. Wer Interesse hat, kann sich mit dem Hinweis „Kulturentdecker“ an AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. wenden: Tel. 040 39922290, e-Mail: gastfamilie@afs.de – Infos und Erfahrungsberichte finden Sie unter: [www.afs.de/gastfamilie](http://www.afs.de/gastfamilie)

**BEILAGENHINWEIS**

Diese Ausgabe enthält eine Beilage von **Lühr's Gasthof**



**Impressum**

Bürgerzeitung mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535/489-0  
**Telefon und Fax:** Tel.: 039931/57 90  
Fax: 039931/57 9-30  
**Redaktion:** Tel.: 039931/57 9-16  
Fax: 039931/57 9-45  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de)

Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von g 0,66 + Versandkosten. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Amtlicher Teil:** Die Amtsverwaltung  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigentel:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** 14-täglich  
**Auflage:** 8.100 Exemplare

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH KG**

Heimat- und Bürgerzeitungen





**Hol- und Bringservice für**

- Haushaltswäsche
- Kittel und Oberhemden
- Tischwäsche

Inh. Matthias Jebe  
Gastronomie-Service - Tischdeckenverleih - Gardinen-Service - chemische Reinigung

**Annahmestellen in ganz Dithmarschen**

Schulstraße 16 - **25779 Hennstedt**  
Telefon (04836) 1389 - Telefax (04836) 995489  
www.waescherei-jebe.de - E-Mail: waescherei-jebe@t-online.de

Tanzen ein Hobby für »2«



**Anfänger-Kurse Discofox**

**Tellingstedt: Dienstag, 29. 09. 2015 - 19.00 Uhr**

je 7 x 1 Stunde **48,- €** pro Person  
Anmeldung und Auskunft ab sofort unter:  
**Tel. (04802) 1300**

- ANZEIGE -

**Jetzt ist es fast so weit!**

**Wir rocken Erŕde bis es hell wird und kein Sprit mehr fließt!**

Zur 1. Erŕder Besenwirtschaft am Samstag, den 03.10. ab 19.30 Uhr spielen 12 bekannte Musiker und Bands unterschiedlichster Coleur im Ortskern von Erŕde in 10 verschiedenen Locations. Sowohl in gemütlichen Kneipen, kultigen Schnellrestaurants als auch urigen Gewerbebetrieben geht der Beat ab.

Die teilnehmenden Locations können von allen mit einem gültigen Einlassband für 8,- € besucht werden und sind an den draußen aufgestellten Besen zu erkennen.

Für das leibliche Wohl sorgen Imbissstationen, die die Wege zwischen den Spielorten kreuzen.

Bis 24.00 Uhr lässt uns die Musik in den Locations den Abschied vom Sommer vergessen, den Kummer darüber ertränkt man in der anschließenden After Show Party mit DJ Katchi in Jan Lührs Landgasthof.

Die Karten gibt es jetzt bei Friseur Ross, Edeka Lacina, Bistro Jö, Volksbank Schleswig und Lühr's Landgasthof.

**Sanitär & Heizungsbau**

Meisterbetrieb

**Martin Löbkens**

25779 Norderheistedt  
Mühlenweg 4

Tel.: 04836/995599 · Fax: 995590  
Handy: 0172/4 19 94 90

- Bauklempnerei
- Kundendienst
- Baggerarbeiten
- Regen- & Schmutzwasseranschlüsse

**Ihre Annahmestelle für Ihre Anzeige**

*für das Amtsblatt „Amt Eider“*

**Druckerei Jürgen Schallhorn**

25774 Lunden · Poststraße 1 · Telefon 04882/208 · Fax 772  
Fertigung von Geschäfts- und Privatdrucksachen aller Art

E-Mail: j@druck-schallhorn.de

**Selbstbehauptung u. Selbstverteidigung**



Sicherheit für Kinder ab 5 Jahren  
**in Pahlen - 2x Probe**  
Büro: 0481-7750407  
oder 0171-6506378  
**www.wt-heide.de**

- ANZEIGE -

**„Lass mich in Ruhe - fass mich nicht an!“**

**Selbstbehauptungskurse geben Kindern Sicherheit**

Bei einer Bedrohung muss man sich richtig verhalten, KungFu-Techniken allein reichen nicht. Deshalb übt man in der WingTsun-Schule Pahlen Rollenspiele, in denen gefährliche Situationen trainiert werden. Und weil kleine Kinder andere Probleme haben als große, werden unterschiedliche Kurse für jedes Alter angeboten. Der fünfjährige Tim hat ein ernstes Gesicht und deutet mit dem Zeigefinger auf den mindestens einen Kopf größeren Jungen, der ihm den Weg verstellt: „Lass mich sofort hier durch. Sofort!“ Die Szene, die nicht nur in weiterführenden Schulen, sondern bereits oft in der Grundschule Realität ist, wurde dieses Mal nachgestellt. Tim trainiert ein Rollenspiel. Dadurch lernt er Situationen, in denen ihn andere ärgern oder gar verletzen wollen, im Ansatz zu lösen. Rolf Beier, Schulleiter der WingTsun-Schulen Heide, Pahlen, Wesselburen und Albersdorf, weiß, warum das bereits in jungen Jahren wichtig ist: „Was für Eltern harmlos aussieht, kann für Kinder zum Spießroutenlauf werden. Wer sich nicht durchsetzen kann, wird zum Opfer. Solche Kinder werden gehänselt und haben Angst zur Schule zu gehen. Darunter leiden dann auch die Noten.“ Deshalb üben Tim und seine Trainingskameraden immer wieder verschiedene Situationen. Was ist zu tun, wenn man angerempelt wird? Was, wenn jemand mir etwas wegnimmt? Meist liegt es an der mangelnden Kommunikation. Die Kinder sind auf solche Situationen nicht vorbereitet. Von den Eltern kommen oft gut gemeinte Ratschläge, man solle den Störenfried doch einfach ignorieren, dann würde er sich schon jemand anderes zum Ärgern suchen. Leider ist laut Rolf Beier das Gegenteil der Fall: „Jeder bestimmt selbst, wo er steht – egal ob Vorschulkind, Jugendlicher oder Erwachsener. Es gilt Grenzen aufzuzeigen, die andere nicht überschreiten dürfen, angefangen im Kindergarten, bis hin zum Kollegen, der im Beruf meint, unpassende Bemerkungen loslassen zu müssen. Bei uns lernt man klare Grenzen zu setzen.“

**Von Kindern bis Erwachsene: Für jeden die passenden Trainingsinhalte**

Um den verschiedenen Situationen gerecht zu werden, bietet die WingTsun-Schulen von Rolf Beier Training für verschiedene Altersklassen mit jeweiligen Schwerpunkten an. Kinder zwischen vier und acht Jahren erlernen durch einfache Übungen ein gesundes Körpergefühl. Spielerisch wird ihnen gezeigt, dass man mit Fremden nicht mitgehen darf, egal mit welchen Versprechungen diese locken. Die Kinder erhalten praktische Tipps für den Alltag, wie beispielsweise ein „Passwort“, das sie mit ihren Eltern abstimmen. Das Kind lernt klar und ohne Wenn und Aber: Nur wenn ein Erwachsener das geheime Passwort kennt, darf ich ihm vertrauen. In der zweiten Gruppe werden die Acht- bis Zwölfjährigen auf die Realität in den weiterführenden Schulen vorbereitet. Entsprechend wird das Training angepasst, der Übergang von einem Gespräch zum Einsatz körperlicher Verteidigungstechniken ist fließend. Damit sich Fünftklässler auch gegen größere Schulkameraden wehren können, lernen sie durch die chinesische Kampfkunst WingTsun deren Kraft zu nutzen. Ab 13 Jahren startet das Teen-WingTsun – die Jugendgruppe, die Jugendlichen üben realistisch, wie man mit Stänkereien von Schlägern umgeht und wie sie gefährliche Situationen durch richtiges Handeln entschärfen können. Nach der Jugendgruppe wechseln die meisten Schüler in die Erwachsenenengruppe, die bis 4 x Mal die Woche in Heide trainiert. Hier wird unterschieden: Wie verteidigen sich am besten Frauen, wenn sie attackiert werden und was sollte der Mann beherrschen, wenn ein Kneipenschläger ihn bedroht. So weit ist Tim noch nicht. Aber sein Trainingspartner geht zur Seite, um ihn durchzulassen. Tim hat überzeugt. Nähere Informationen über die verschiedenen WingTsun-Gruppen findet man im Internet unter: www.wt-heide.de

**Kontakt für Rückfragen: Rolf Beier**  
Tel.: 0481-7750407 Handy: 0171-6506378 E-Mail: info@wt-heide.de

Wir führen alle Ha.-Ra. Produkte

**fernsehdienst Schuster**

Audio - Video - TV - Service - Verkauf

25779 Süderheistedt ♦ Heider Str. 16 ♦ Tel. (0481) 8008



**GESUNDHEIT  
AUS IHRER APOTHEKE**

ANZEIGE

**Nervöse Unruhe: Das kann die Kraft der Natur**

**Das ganz natürliche  
Ende von  
Schlafstörungen**



*Schon die Indianer setzten die Passionsblume gegen Schlaflosigkeit und Melancholie ein*

Entspannt einschlafen – erholt aufwachen – 20 Millionen Deutsche träumen lediglich davon. Schlafstörungen sind Deutschlands Volkskrankheit Nr. 1. Häufigster Auslöser ist nervöse innere Unruhe, die durch drückende Sorgen, zwischenmenschliche Probleme, Stress oder andere Belastungen entsteht. Betroffene können auch im Bett nicht abschalten und denken automatisch über irgendetwas nach. Das Grübeln verhindert endgültig den erholsamen Schlaf. Doch der Griff zum Schlafmittel löst das Problem nicht. Seine Wirkung ist eher betäubend und kann schnell in die Abhängigkeit führen – die nervöse Unruhe beseitigt jedoch selbst das stärkste Schlafmittel nicht. Das macht Lioran die Passionsblume, deren Einnahme von höchster Instanz – dem Bundesinstitut für Arzneimittel – bei nervöser Unruhe mit Schlafstörungen befürwortet wird.

**Die Wirkung ist entschlüsselt**

Bei Schlafstörungen infolge nervöser Unruhe fehlt uns GABA. GABA (Gamma-Aminobuttersäure) ist der körpereigene Nerven-Schutzstoff, durch den wir uns aufregen können und der so für natürliche innere Ausgeglichenheit sorgt. Exakt hier setzt die einzigartige Wirkung von Lioran (30 Kapseln 9,79 Euro UVP, rezeptfrei in Apotheken) an. Die Einnahme regt den Körper an, gezielt mehr GABA bereitzustellen. Empfohlen wird die Einnahme von zwei Lioran-Kapseln eine Stunde vor dem Zu-Bett-Gehen. Heute weiß man, dass die Passionsblume ihre Wirkung nicht über Tage aufbauen muss. Lioran beginnt schon nach einer halben Stunde, die entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. Nervöse Unruhe verschwindet, die Gedanken kommen zur Ruhe und der natürliche Schlaf stellt sich ein. Das alles bei guter Verträglichkeit und ohne Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Weil das Wirkprofil einmalig ist, wurde die Passionsblume von der Universität Würzburg schon 2011 zu Arzneipflanze des Jahres gekürt.



*Extrakte aus der Passionsblume sind bei Schlafstörungen und bei innerer Anspannung ein gutes Mittel. Von großem Vorteil ist dabei, dass sich der Wirkeintritt von hochkonzentriertem Passionsblume-Extrakt bereits nach 30 Minuten zeigt. Das alles ohne die Gefahr einer Abhängigkeit*

**Bitterstoffe – erste Hilfe für eine gesunde Verdauung**

**Völlegefühl,  
Blähbauch,  
Magendrücken**



*Der Mangel an Bitterstoffen zeigt sich besonders nach einer fettreichen Mahlzeit*

„Unserer Ernährung fehlen Bitterstoffe“, so Ernährungswissenschaftler. „Sie sind unverzichtbar für eine gesunde Verdauung.“ Denn Bitterstoffe regen die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber wird aktiviert, die Fettverdauung wird optimiert. Doch weil wir es lieber süß mögen, wurden die Bitterstoffe von der Ernährungsindustrie aus Gemüsen und Salaten herausgezüchtet. Hier hilft das traditionelle pflanzliche Arzneimittel Gasteo®, das mit wertvollen Bitterstoffen leichte Verdauungsbeschwerden wie Völlegefühl, Blähungen, Magendrücken und Übelkeit spürbar lindert.

**Bitter tut gut**

Gasteo® (20 ml 7,85 Euro, Tropfen, Apotheke) enthält Wermutkraut, eine der bitterstoffhaltigsten Arzneipflanzen der Welt: „Wermut wärmt den Magen, reinigt die Eingeweide und bereitet eine gute Verdauung“, das wusste schon Hildegard von Bingen. Bitterstoffe aktivieren gleich bei der Einnahme reflexartig Magen, Leber, Gallenblase und Bauchspeicheldrüse, die spontan die so wichtigen Verdauungssäfte und -enzyme ausschütten. Der Körper beginnt, die Nahrung zu verarbeiten, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr. So wird der gesamte Magen-Darm-Trakt entspannt, entlastet und es geht uns spürbar besser.

Gasteo®. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel, zur Linderung von leichten Verdauungsbeschwerden (z. B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt. Das Arzneimittel ist ein traditionelles Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Lioran® die Passionsblume. Wirkstoff: Passionsblumenkraut-Trockenextrakt. Anwendungsgebiete: Nervöse Unruhezustände. Enthält Lactose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Niehaus Pharma GmbH & Co. KG, 55218 Ingelheim.

IHRE *Gesundheit*  IN BESTEN HÄNDEN

SCHWERPUNKT  
VORSORGE

- Anzeige -

EINFACH. SICHER. EFFEKTIV.

**FIT IN 35 MINUTEN.**

ERLEBEN SIE DEN

**MILON GESUNDHEITZIRKEL**

UND DIE OPTIMALE BETREUUNG DURCH IHREN

**PHYSIOTHERAPEUTEN** FÜR:

- MEHR VITALITÄT
- MEHR SCHMERZFREIHEIT
- MEHR WOHLBEFINDEN

STARTEN SIE JETZT IN EINE GESUNDE ZUKUNFT!

**Gesundheitszentrum Koschull**

Rolfsstrasse 3 • 25779 Hennstedt

Telefon: +49 (0) 48 36 89 17

www.physio-aktiv-koschull.de



- Anzeige -

**Glücklich bis ins hohe Alter**  
Mit richtiger Lebensführung steigt die Lebensqualität -  
und der Blutdruck sinkt

(djd). So fit und geistig rege waren sie noch nie: Wie eine Studie mehrerer Berliner Forschungsinstitute zeigt, sind die heute 75-Jährigen deutlich zufriedener als die vergleichbare Altersgruppe noch vor 20 Jahren. Neben körperlicher Fitness und intakten kognitiven Fähigkeiten spielt die Selbstständigkeit eine wichtige Rolle für die Lebensqualität der Generation. Eine gesunde Lebensführung kann maßgeblich zum Wohlbefinden der Senioren beitragen. Dabei sollte man nicht zuletzt auch auf seinen Blutdruck achten. Wer bei Abweichungen frühzeitig gegensteuert, kann für gesunde Werte sorgen, ohne auf Blutdrucksenker angewiesen zu sein.

**Magnesium kann Hypertonie normalisieren**

"Bei beginnender Hypertonie lohnt sich ein Versuch mit Magnesium", so Professor Kisters. Er rät, täglich 300 bis 600 Milligramm einzunehmen. Erfolge zeigten sich bereits nach einem Monat. "Damit lässt sich eine Senkung des Blutdrucks um zehn mmHg erreichen. Im Grenzwertbereich kann sich eine Hypertonie so normalisieren", erklärt der Experte. Die unterstützende Einnahme von Magnesium sei dabei kein Problem: Präparate wie zum Beispiel "Magnesium-Diasporal 300 mg" (Apotheke) ließen sich bedenkenlos mit allen Blutdruckmedikamenten kombinieren.

Ein Zuhause im Alter, auch bei Pflegebedürftigkeit

- Betreuung nach dem Hausgemeinschaftskonzept
- Betreuung aller Pflegestufen
- Großzügig geschnittene Einzelzimmer
- Unterstützung bei Antragstellung aller Art
- Eigene Möblierung möglich, kostenloser Umzugsservice
- Vollstationäre und Kurzzeitpflege

- Haus am Mühlenteich**  
Seniordienstleistungszentrum Tellingstedt  
Teichstraße 8a · 25782 Tellingstedt  
Tel. 0 48 38/ 7 05 58-0  
www.haus-am-muehlenteich.com  
info@haus-am-muehlenteich.com
- Haus am Mühlenberg**  
Seniordienstleistungszentrum Hennstedt  
Kiefernweg 4 · 25779 Hennstedt  
Tel. 0 48 36/ 99 51-0  
www.haus-am-muehlenberg.de  
info@haus-am-muehlenberg.de
- Haus zur Mühle**  
Seniordienstleistungszentrum Süderheistedt  
Heider Straße 23 · 25779 Süderheistedt  
Tel. 0 48 1/ 42 16 17-0  
Fax 0 48 1/ 42 16 17-14  
info@haus-zur-muehle.de

Besuchen Sie uns auch auf unseren Facebook-Seiten



A. Löbkens & G. Lemke

ambulante

**Pflege Daheim**

Hauptstr. 21 - 25791 Linden

Tel. 0 48 36 / 86 14 16 - Fax 86 15 81

→ **Wir ziehen um** ←

Ab dem 14. September 2015 haben wir neue Büroräume

in **25779 Fedderingen**

Ferdinand-Neelsen Str. 1 - 25779 Fedderingen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Unsere Telefon- und Faxnummer bleibt bestehen!

*„Aktuelle Tipps – Trends – Neuheiten“*

# Nicht verschenken. Selbst genießen!

Generationen von Menschen haben mit der berühmten merci Geschenkschokolade „Danke“ gesagt und ihren Liebsten ein Lächeln ins Gesicht gezaubert.

Jetzt ist es an der Zeit, dass sich jeder einmal selbst beschenkt. Denn

alle, die im Büro wieder Höchstleistungen vollbracht haben, mit den Kindern auf Abenteuerreise durch den Tag waren oder den Haushalt meistern mussten, sollten sich belohnen. Dafür gibt es jetzt die merci

Tafelschokoladen. Nach der Maxime: „Für den Moment. Für mich“ kann sich jeder seinen persönlichen Moment im Alltag versüßen. Die merci Tafelschokoladen sind das Geschenk für den eigenen Genuss.

## Sechs Lieblingsorten – merci versüßt Ihren Moment

merci hat für seine Tafelschokoladen die sechs beliebtesten Sorten ausgewählt: Kaffee-Sahne, Mandel-Milch-Nuss, Edel-Rahm, Edelbitter 72%, Edel-Nougat und Edel-Marzipan. Sie zeichnen sich durch die gleiche Premium-Qualität aus, die merci zur beliebtesten Geschenkschokolade gemacht hat.

Die edle Verpackung unterstreicht den kleinen Verwönmoment im Alltag schon beim Öffnen. Die merci Tafelschokoladen beinhalten jeweils vier einzeln verpackte Täfelchen mit geprägtem merci-Logo. Dadurch sind sie praktisch portionierbar für vier persönliche Genussmomente.



# Rini's Brautmoden



Jedes neue Brautkleid

€ 498,-

Über **1000** traumhafte hochwertige Kleider bekannter Markenhersteller.  
Von Größe 36 – 52.



Termin und Beratung nur nach telefonischer Vereinbarung unter 01 60/98 90 69 30

Inh.: Jutta Wittich  
Koblenz-Olper-Straße 30  
56170 Bendorf/Sayn  
[www.rinis-brautmoden.com](http://www.rinis-brautmoden.com)

**BAUEN • WOHNEN • LEBEN**

# SVEN KÖLLER

Heizung • Sanitär • Lüftung  
Solar • Erneuerbare Energien  
Wartungsarbeiten

WIESEGRUND 8 | 25725 SCHAFFSTEDT  
☎ (04805) 26 95 53

# HARDER

Glasbau GmbH

- Fenster und Türen aus: Kunststoff - Holz - Aluminium
- Wintergärten • Innentüren
- Rollladen • Überdachungen
- Plissees • Sonnenschutzanlagen
- **24h Notdienst**

Waldschlößchenstr. 156/Grundhof • Heide - Oströhe  
Tel: 0481-850 540 • www.harder-glasbau.de

**Maurermeister** Am Dingdang 16  
Tjark Martens 25779 Fedderingen

Tel.: 0 48 36 / 99 52 64  
Mobil: 0174 / 17 58 706

Neu u. Anbau  
Sanier u. Fliesenarbeiten  
Wärmeverbundsystem

## ENDLICH GUT SCHLAFEN,

auf Komfortmatratzen aus Dithmarschen

**UNSER EXTRA:**  
Zufriedenheitsgarantie\*

\* Testen Sie unsere Produkte 14 Tage zu Hause unter Alltagsbedingungen. Erst nach Ablauf dieser Testphase bekommen Sie von uns eine Rechnung. Sollten Sie nicht zufrieden sein, informieren Sie uns bitte innerhalb der 14 Tage. Alle weiteren Infos unter [www.wulff-matratzen.de](http://www.wulff-matratzen.de)

[www.wulff-matratzen.de](http://www.wulff-matratzen.de) **WULFF** KOMFORTMATRATZEN  
WULFF Fachgeschäft Heide | Wulff Fachgeschäft/Werk Fedderingen | Telefon: 04836-99 64 10  
*Fit für den Tag*

# daHeim zuhause

- Anzeige -

## Michael Timm

### Zimmerei

- Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- Innenausbau • Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 Mobil: 01 75 / 8 40 76 07  
Fax: 0 48 82 / 57 71

## Wir helfen Ihnen rund ums Thema Zuhause!

**hoyer** ENERGIE-SERVICE DITHMARSCHEN

Unser Tipp:

# HEIZÖL ESH

ECO SUPER HEIZÖL

**Für alle, die sparen wollen!\***

\*im Vergleich zu schwefelarmem Standard-Heizöl

☎ **0481 / 421130**

[www.hoyer-energie.de](http://www.hoyer-energie.de)

# FACHKOMPETENZ



Wir helfen Ihnen!

IHRE FACHLEUTE  
AUS DER REGION  
STEHEN IHNEN MIT  
IHREN LEISTUNGEN  
GERNE MIT RAT UND  
TAT ZUR SEITE!

**Hennstedter  
Eck Pizza**

**Lieferservice**  
www.hennstedter-eck.de  
Tel. 04836 - 99 67 355 o. 344  
Heiderstraße 2 · 25779 Hennstedt

**Angebot**  
(nur bei Abholung)

- Party-Pizza (60 x 40)
- 3 Zutaten Ihrer Wahl

**24 €** (inkl. 1 l Cola)

- Mittags geöffnet -

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Donnerstag:  
17:00 Uhr bis 22:00 Uhr  
Freitag bis Sonntag:  
17:00 Uhr bis 22:30 Uhr

**lb**  
localbook

- Orts- und stadtteil-bezogene, tagesaktuelle Informationen aus Vereinen, Institutionen und Unternehmen
- crossmedial
- Geschäftsanzeigen
- Privatanzeigen
- Branchenbuch
- Bannerwerbung
- Veranstaltungskalender
- Links zu kommunalen Diensten
- Wettervorschau
- weitere nützliche Informationslinks

alles TAGESAKTUELL  
MONTAG – SONNTAG

www.localbook.de

**Ein Zuhause im Alter,  
auch bei Pflegebedürftigkeit**

Haus am Mühlenteich  
Seniorenleistungszentrum Tellingstedt

**ÖFFENTLICHES KOHLBUFFET**

AM 24.09.2015  
von 11- 13.00 Uhr  
Vor Anmeldung erbeten

**Dithmarscher Kohltage**  
im  
Haus am Mühlenteich

6,- € p. Person

Teichstraße 8a | Tel.: 0 48 38 | 70 55 8-0 | info@haus-am-muehlenteich.com  
25782 Tellingstedt | Fax: 0 48 38 | 70 55 8-10 | www.haus-am-muehlenteich.com

**Riecke**

Geschäftsführer: Werner Riecke • Michael Theobald

**HEIZUNG • SANITÄR  
SOLAR • KLIMA**

Riecke Heizungsbau GmbH • Schulstraße 20 • 25779 Hennstedt  
☎ (0 48 36) 5 41 • Fax 4 32 • www.riecke-shk.de

Wir machen Urlaub  
vom 22.09. bis 12.10.2015

*Damen- und Herrensalon*  
**Horst Möller**  
Hauptstr. 18,  
25788 Delve  
Tel./Fax: 04803/203

Am 13.10. sind wir wieder für Sie da!

Wir haben den passenden Mäher für Sie!

Husqvarna  
**auto  
mower**  
EXPERTE  
2011

**VERSprochen!**  
Beratung, Installation und Service vom Fachmann!

**TH. Witte**  
Land- & Baumaschinen

Lieber gleich zu Witte!

Werkstatt: in Büro:  
Dorfstraße 60a 25774 Sumpferpelweg 10  
Tel.: 04837/252 Hemme Tel.: 04837/549

**UHL GARTENGESTALTUNG GMBH**

PFLANZUNGEN - GEHÖLZSCHNITT - FRIESEN WALL  
PFLASTERARBEITEN - TEICHBAU - ZAUNBAU

Henning Uhl Ferdinand-Neelsen Str. 4 • 25779 Fedderingen  
Meisterbetrieb Tel. 04836/9109 / Fax 04836/716  
Mobil 0175 571 3234  
www.gartengestaltung-uhl.de

**Bestattungen V. Manthey**

- Erledigung aller Formalitäten
- Erd- & Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Waldbestattungen

Tag und Nacht  
für Sie erreichbar

Mobil 0160.90 24 82 69  
25794 Pahlen · Bergstraße 21